

ALPENHEAT

user manual

fire WireLess HotSole

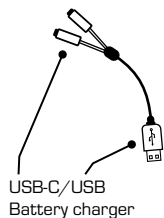
Model: AH11



the heat is on.
www.alpenheat.com



CHARGER
(cable length
100 cm)



REMOTE CONTROL



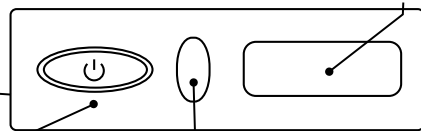
Temperature
settings

INSOLE WITH
INTEGRATED
BATTERY PACK

Built-in 3.7V
2 Lithium-Polymer
Batteries 1800mAh
6.7 Wh

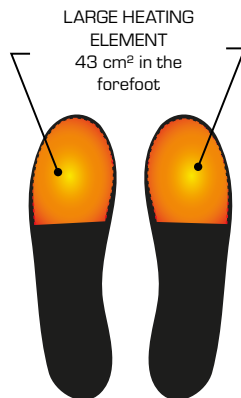
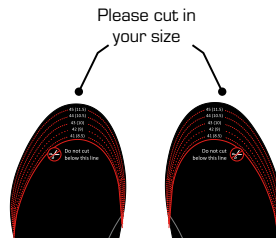


USB-C SOCKET
(Charging Input)



ON/OFF
SWITCH
Select
Temperature
Setting

LIGHT
Working:
Red (high), Blue (medium) Green (low)
Standby/Charging:
Blink Red [0 - 33% Power]
Blink Blue [34 - 66% Power]
Blink Green [67 - 100% Power]



HEATING AREA

		EN.....4 - 8
		DE.....9 - 13
		SK.....14 - 18
		PL.....19 - 23
		SI.....24 - 28
		HR.....29 - 33
		SE..... 34 - 38
		LV..... 39 - 43
		FR..... 44 - 49
		CZ..... 50 - 54
		NL..... 55 - 59
		FI..... 60 - 63
		IT..... 64 - 67
		RU..... 68 - 72
		ES..... 73 - 77
		NO..... 78 - 81
		HU..... 82 - 85
		RS..... 86 - 89
		RO..... 90 - 93



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ M: office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com



MAINTENANCE RULES

FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important!
Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature [about 18°C - 21°C]. Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0 °C.
- Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



REGELN ZUR LI-IONEN

UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:



- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C - 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30% bis 50% und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0°C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5°C bis 45°C (Li-Ionen) und 0°C bis 40°C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3% bis 5% pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.





ALPENEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11

AT A GLANCE:

- 1 pair of insoles with integrated heating elements and batteries
- 1 remote control
- 1 USB charging cord
- 1 adaptor for USB charging cord

Instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product. If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any changes to the product and do not use it for any purpose other than intended.

CHARGING BATTERIES

The integrated batteries have to be charged before each use.

Batteries only reach their full capacity after having been charged several times.

To achieve the full capacity, proceed as follows:

1. Plug the Y cables of the charger into the back of both insoles. The socket for charging is next to the manual control switch and LED. Insert the charger into a household outlet. Charge the batteries overnight prior to first use. Both insoles should be charged at the same time for about 6 hours. The insoles need to be turned off during charging.

2. The LED on the insoles indicates that the batteries are being charged. The insoles have 4 different light states during charging:

- Blink red: 1 – 33% Power
- Blink blue: 34 – 66% Power
- Blink green: 67 – 99% Power
- Full green: 100% Power

3. The insoles are now ready for use. **Note: Insoles never work during charging**

When using the insoles for the first time or if they have not been used for a long time, the integrated batteries should be discharged and charged.

Plug the recharger into a standard household outlet. Do not use the recharger near sources of moisture. If you are travelling make sure the power is on and that the power to that outlet is not turned off with the light switch, as is customary in some hotel rooms. A shaver outlet is not suitable and should not be used. It is normal for the recharger to get warm whilst charging.

Charge the batteries at an ambient temperature between 10° - 35° C / 50° - 95° F. The storage temperature should not exceed 50° C / 122° F otherwise the batteries could be damaged.

BATTERY CARE

Excessive charging is prevented by the charging control in the batteries. Occasional insufficient recharging (less than 4 hours) does not harm the batteries. However, frequent insufficient charging over a period of weeks does result in a reduction of the performance capacity. Completely charge the batteries to increase the performance capacity.

Completely discharging the batteries insures extremely efficient utilization. If this is not done regularly, the charging capability will also be impaired. To increase the performance capacity of the batteries, completely charge them, and completely discharge them. Charging can be interrupted. However, the longer the interruption e.g. a week or a month, the more important it is to completely discharge and charge the batteries as recommended.

Fully charge the batteries every 3-4 months to prolong the battery life.

Using for the first time:

Cut the insole to the size of your foot. Follow the instructions on the insole. Do not cut the heating element or the battery. The cutting marks serve as a guide.

Place insoles into shoes.

Getting started:

Connect the remote control to the insoles:

Long press 4 seconds, red light blink quickly, then we press any button of remote to pair, then the lights on insoles stop blinking, the pairing is done successfully. You can exit pairing state at any time by pressing the control button for 2 seconds.

Control from Insoles' Button:

1. Working:

Long press 2 seconds to Switch on, and start to work on "High" Temperature (Red light On); Again press 1 second (not short press), start to work on "Medium" Temperature (Blue light On) ; Again press 1 seconds(not short press), Start to work on "Low" Temperature (Green light On)

2. Remote Control Setup:

In case your remote control does not work or you bought a new one, you have to pair it with your insole(s): Long press, 4 seconds, red light blink quickly, then we press any button of remote to pair, then the lights on insoles stop blinking, the pairing is done successfully. You can exit pairing state at any time by pressing the control button for 2 seconds.

3. Battery power:

On working state, Double short press the insoles' button, the light will blink to show power left: 0-33% Power (Red light blink); 34-66% Power (Blue light blink); 67-100 % Power (Green light blink)


4. On working state, long press 3 seconds to switch off. The remote controller will not work when we switch off.

Note: 1: remote controller only works after we switch on the insoles;

2: After charging, the insoles are set as standby by default, Light blink to show power left: (0-33% Power, Red light blink; 34-66% Power, Blue light blink; 67-100% Green light blink), we can use the remote controller to adjust temperature

Control from remote controller:

1. Remote controller only works after we switch on the insoles. After charging, the insoles are set as standby by default, we can use the remote controller to adjust temperature.

2. On remote controller, short press III to start work on "High" temperature (Red light On); Again short press II to start working on "Medium" temperature (Blue light On); Again short press I to start working on "Low" temperature(Green light On); Again short press to standby , light blink to show power left (0-33% Power, Red light blink ; 34-66% Power, Blue light blink ; 67-100% Power, Green light blink)

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

CAUTION!

- If you know that you sometimes experience loss of sensation, consult your doctor before using the product.
- Stop using if your skin turns red. Excessive exposure to heat can lead to burns.
- Only use the charger supplied to charge the batteries
- Do not open or damage the batteries.
- Do not throw batteries into open fire. Dispose of used batteries properly.
- Do not modify the product or use it for any purpose other than intended.
- Repairs and modifications are only to be carried out by the manufacturer, his service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.
- To ensure a long product life, store the fully charged batteries in a dry environment at room temperature.
- Detach the batteries from the charger when not in use.

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

The product contains lithium-ion (Li-Polymer) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.**MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE**

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Read instructions!

Do not dispose into domestic waste.

Model: AH11

Subject to change or modification without prior notice

**ALPENHEAT Schuhheizung WIRELESS HOTSOLE**

Modell: AH11

Lieferumfang:

- 1 Paar Einlegesohlen mit eingebautem Akku und Heizelement
- 1 Funkfernbedienung
- Ladegerät mit USB Anschluss
- USB Ladekabel

GEBRAUCHSANWEISUNG**Sicherheitshinweise**

Wegen verschluckbarer Kleinteile bewahren Sie das Produkt für Kleinkinder unerreichbar auf. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes können mit Temperatur-Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder Gebrechliche können evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird. Verwenden Sie den Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken bzw. hitzeunempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder Kreislaufbeschwerden, konsultieren Sie zuvor Ihren Arzt. Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen würde. Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderung am Artikel vor und zweckentfremden Sie ihn nicht. Die Produkte sind nicht miteinander kompatibel, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten.

AKKUS AUFLADEN:

Die Akkupacks müssen vor jedem Gebrauch aufgeladen werden.

Akkus haben nicht von Anfang an ihre volle Ladekapazität. Ein Akku erreicht erst nach mehrmaligem Laden seine volle Kapazität. Um die volle Ladekapazität der Akkus zu erreichen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schließen Sie die Einlegesohlen an die Anschlüsse des Ladegeräts an, stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und laden Sie beide Akkupacks gleichzeitig ca. 6 Stunden auf. Laden Sie die Akkus, vor dem ersten Gebrauch, über Nacht auf.
2. Das LED Licht leuchtet am Ladegerät während des Ladevorgangs. Die Sohlen haben 4 verschiedene Ladezustände während des Ladevorgangs:
 - Blinkendes rotes Licht: 1-33% Ladung
 - Blinkendes blaues Licht: 33-66% Ladung
 - Blinkendes grünes Licht: 66-99% Ladung
 - Grünes Licht: 100% Ladung
3. Die Schuhheizung kann nun verwendet werden.

Beachten: Die Sohlen funktionieren NICHT während des Ladevorganges!

Wenn Sie die Akkus das erste Mal in Betrieb nehmen bzw. längere Zeit nicht benutzt haben, sollten die Akkus entladen und geladen werden. Stecken Sie das Ladegerät in eine Standard-Wandsteckdose. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Feuchtheizquellen. Wenn Sie unterwegs sind, achten Sie darauf, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird und nicht, wie z.B. in einigen Hotelzimmern üblich, mit dem Lichtschalter ausgeschaltet werden kann. Rasierersteckdosen sind ungeeignet. Das Ladegerät darf während des Aufladens warm, dies ist normal. Laden Sie die Akkus bei einer Umgebungstemperatur vom 10° - 35° Celsius / 50° - 95° Fahrenheit. Die Temperatur des Aufladungsortes darf 50° Celsius / 122° Fahrenheit nicht übersteigen, da die Akkus sonst beschädigt werden können.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

8

HINWEISE ZUR AKKU PFLEGE:

Ein übermäßiges Aufladen der AKKU wird durch die Ladesteuerung im Akkupack verhindert. Ein gelegentliches, zu geringes Aufladen (weniger als 4 Stunden) beschädigt die Akkus nicht. Häufiges zu geringes Aufladen über Wochen hinaus führt zu einer Herabsetzung der Leistungsfähigkeit. Um diese zu erhöhen laden Sie die Akkus vollständig auf.

Ein vollständiges Entladen der Akkus gewährleistet eine äußerst effiziente Verwendung. Geschieht dies nicht regelmäßig, wird auch das Wiederaufladen beeinträchtigt. Um die Leistungsfähigkeit zu erreichen, die Akkus vollständig auf- und entladen.

Ein wiederauflade Vorgang kann unterbrochen werden. Je länger jedoch die Unterbrechung dauert, z.B. eine Woche oder einen Monat, umso wichtiger ist es, den empfohlenen Entlade-/Ladevorgang durchzuführen.

Der Akku muss mindestens einmal im Zeitraum von 3-4 Monaten aufgeladen werden! Bei Nichtbenutzen des Akkus kühl und trocken lagern.

GEBRAUCH:


Schneiden Sie die Sohlen auf die notwendige Schuhgröße zu. Beachten Sie die Hinweise auf der Sohle. Schneiden Sie auf keinen Fall innerhalb des Heizelements oder des Akkus. Die Schneidmarkierungen dienen als Orientierung. Legen Sie die zugeschnittenen Heizsohlen in die Schuhe ein.

Inbetriebnahme:**Verbindung von der Sohle mit der Fernbedienung:**

Drücken Sie die Taste am Ende der Sohlen für 4 Sekunde bis das rote LED Licht schnell blinkt. Drücken Sie nun eine beliebige Taste auf der Fernbedienung bis die roten Lampen der Einlegesohlen aus sind. Nun haben sie die drahtlose Steuerung aktiviert. Nach dem Aufladen kann es notwendig sein, dass Sie die Sohlen noch einmal mit der Fernbedienung verbinden müssen. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

Steuerung von der Sohle aus:

1. in Betrieb:

Drücken Sie den Standby Knopf  an der Sohle für 2 Sekunden und nun startet die Heizung auf „High“ Temperatur (Rotes Licht); drücken Sie wieder einmal für 1 Sekunde (nicht kurz drücken), nun startet die „Medium“ Temperatur (blaues Licht); Drücken Sie erneut 1 Sekunde (nicht kurz drücken), damit aktivieren Sie die „Low“ Temperatur (Grünes Licht)

2. Fernbedienung Setup:

Falls Ihre Fernbedienung nicht funktioniert oder Sie eine neue gekauft haben, müssen Sie diese mit der Einlegesohle verbinden, gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die Taste am Ende der Sohlen für 4 Sekunde bis die roten LED Lichter blinken. Drücken Sie nun eine beliebige Taste auf der Fernbedienung bis die roten Lampen der Einlegesohlen aus sind. Nun haben sie die drahtlose Steuerung aktiviert. Nach dem Aufladen kann es notwendig sein, dass Sie die Sohlen noch einmal mit der Fernbedienung verbinden müssen. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

3. Batterieleistung:

Während die Sohlen in Betrieb sind, drücken Sie kurz 2mal hintereinander die Standby Taste, nun können Sie anhand des LED Lichtes den Batterie Leistungszustand ablesen:

0-33% Power (Rotes Licht blinkt); 34-66% Power (Blaues Licht blinkt); 67-100% Power (Grünes Licht blinkt)

4. in Betrieb:


wenn Sie nun die Standby Taste 3 Sekunden drücken, schaltet die Schuhheizung aus und die Fernbedienung arbeitet nicht mehr.

Beachten:

- die Fernbedienung funktioniert nur wenn wir zuerst die Einlegesohlen direkt an der Sohle mit der Standby Taste einschalten.
- Nach dem Laden werden die Einlegesohlen automatisch in den Standby Modus gesetzt. Nun zeigen Ihnen die LED Lampen den Ladezustand an: (0-33% Power rotes LED Licht blinkt; 34-66% Power blaues LED Licht blinkt; 67-100% Power grünes LED Licht blinkt); in diesem Zustand kann die Fernbedienung verwendet werden!

Steuerung mit der Fernbedienung:

1. Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn die Einlegesohlen an der Sohle (Standby Taste) eingeschalten sind.

2. Drücken Sie zu Beginn (nach der Koppelung mit der Sohle wie oben beschrieben) die III Taste und die Einlegesohle beginnt auf der höchsten Stufe (rotes LED Licht) zu heizen. Drücken Sie nun die II Taste (blaues LED Licht), heizt die Sohle nun auf der mittleren Stufe. Wenn Sie nun die I Taste drücken (grünes LED Licht) heizt die Einlegesohle mit der niedrigsten Temperatur. Wenn Sie nun die Standby  Taste drücken, zeigt Ihnen die Sohle am Sohlen LED den aktuellen Ladezustand: 0-33% Power, rotes, blinkendes Licht; 34-66% Power, blaues blinkendes Licht; 67-100% Power, grünes blinkendes Licht)

ACHTUNG!

- Wenn Taubheitsgefühle bekannt sind, sollten Sie vorher einen Arzt aufsuchen um mögliche Problem auszuschließen.
- Beenden Sie die Benutzung, wenn Sie Rötungen auf der Haut sehen. Übermäßige Hitze kann zu Verbrennungen führen.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät ist zum Aufladen der Akkus geeignet.- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Ein beschädigter Akku muss umgehend entsorgt werden.
- Werfen Sie keinen Akku in ein offenes Feuer. Entsorgen Sie den verbrauchten Akku ordnungs gemäß.
- Ändern Sie das Gerät nicht und verwenden es auch nicht für einen unbeabsichtigten Zweck.
- Reparaturen und Änderungen sind nur vom Hersteller durchzuführen.
- Um eine lange Lebensdauer aufrecht zu erhalten bewahren Sie die Akkus an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur.

Artikel entsorgen

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ion (Li-Polymer) Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCH ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.**Beschränkte Herstellergarantie**

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

9

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

10

Ausschluss und Beschränkungen

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Anweisungen lesen!



Nicht in den Hausmüll!



Model: AH11

Änderungen vorbehalten.



SLOVENSKY

ALPENHEAT Vyhrievanie obuvi WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11

Rozsah dodávky:

- 1 nabíjačka s Y-káblom pre súbežné nabíjanie
- 1 pár vložiek so zabudovaným akumulátorom a vyhrievacou jednotkou
- 1 nabíjací kábel USB
- 1 adaptér pre nabíjací kábel USB

NÁVOD NA POUŽITIE

Bezpečnostné pokyny:

Nedržte tento výrobok v dosahu malých detí, aby nedošlo k prehltnutiu malých častí. Tento výrobok nesmie používať osoba, ktorá nedokáže správne rozlíšiť teplo a chlad. Malé deti reagujú na teplo a chlad citlivejšie. Niektoré choroby, ako napr. Diabetes (cukrovka), môžu byť spojené s poruchami citlivosti na teplotu. Telesne postihnutí alebo chorí ľudia nemusia spozorovať, že im je príliš teplo alebo príliš zima. Preto nepoužívajte tento druh výrobkov pre deti mladšie ako 3 roky, bezmocné, postihnuté, choré, poprípade osoby necitlivé na teplo. Keď máte pochyby alebo pri ťažkostiach s krvným obehom, najprv sa spýtajte svojho lekára. Na nabíjanie akumulátorov používajte len originálnu nabíjačku. Je vhodná len do interiéru a nesmie byť vystavená vlhkosti. Nestrkajte do zásuvky alebo konektora žiadne kovové alebo iné predmety, lebo tým poškodíte tento výrobok. Keby ste zistili poškodenia na prípojnom kábli alebo iných častiach výrobku, viac tento výrobok nepoužívajte. Nerobte zmeny na tomto výrobku a nepoužívajte ho na iné účely, ako je určený.

Nabíjanie akumulátorov:

Akumulátory musia byť pre každým použitím nabité.

Akumulátory nemajú hneď od začiatku plnú kapacitu. Akumulátor dosiahne plnú kapacitu až po niekoľkonásobnom nabíjaní. Aby ste dosiahli plnú kapacitu akumulátora, postupujte nasledovne:

1. Zapojte káble Y nabíjačky do zadnej časti oboch stiel. Zásuvka na nabíjanie sa nachádza vedľa ručného ovládacieho spínača a LED. Vložte nabíjačku do elektrickej zásuvky. Pred prvým použitím nabíjajte batérie cez noc. Obe vložky by mali byť nabité súčasne asi 6 hodín. Stolky sa musia počas nabíjania vypnúť.
2. LED na stielkách indikuje, že sa batérie nabíjajú. Stoličky majú počas nabíjania 4 rôzne svetelné stavy:
 - Blok červená: 1 - 33% Napájanie
 - Blink modrá: 34 - 66% Napájanie
 - Bliká zelená: 67 - 99% Napájanie
 - Plne zelená: 100% výkon

3. Vložky sú teraz pripravené na použitie. **Poznámka: Počas nabíjania nikdy nefungujú** Keď používate akumulátory prvýkrát alebo ste ich dlhší čas nepoužívali, mali by byť vybité a nabité. Nabíjačku zastrčte do štandardnej zásuvky, nie v blízkosti zdroja vlhkosti. Keď ste na cestách, dbajte na to, aby bol v zásuvke prúd a nie ako to napríklad býva v hotelových izbách, že môžu byť vypínačom na svetlo odpojené. Zásuvky pre holiace strojčeky nie sú vhodné. Nabíjačka je počas nabíjania teplá, to je v poriadku. Akumulátory nabíjajte pri teplote okolia od 10°C do 35°C. Neuskladňujte akumulátory na miestach s teplotou vyššou ako 50°C, môžu sa poškodiť.

Pokyny k starostlivosti o akumulátory

Prílišnému nabitú akumulátorov zabráni riadenie nabíjania v akumulátore.

Občasné neúplné nabitie akumulátorov (menej ako 4 hodiny) nepoškodí akumulátor. Časté neúplné nabíjanie (niekoľko týždňov) spôsobí zníženie výkonnosti akumulátora. Pre zvýšenie výkonnosti, znova nabíjajte úplne. Úplné vybitie akumulátorov zabezpečí ich najefektívnejšie využitie. Keď nebudete pravidelne úplne vybité akumulátory, zohľadní sa to na nabíjateľnosti.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

11

EN Ak chcete dosiahnuť plný výkon akumulátorov, treba ich úplne nabíjať aj vybiť. Nabíjanie
môže byť prerušené, ale čím dlhšie je toto prerušenie, napr. týždeň alebo mesiac, tým
DE dôležitejšie je vykonať odporúčané vybitie/nabítie.

Pre predĺženie životnosti batérie, plne nabíte každé 3-4 mesiace

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Používanie:

Vystrihnite stielku na veľkosť nohy. Postupujte podľa pokynov na stielke. Nevyrezávajte vyku-
rovací článok ani batériu. Rezacie značky slúžia ako vodičko. Vložte stielku do topánok.

Začíname:

Pripojte diaľkový ovládač k stielkám:

Dlhé stlačenie 4 sekúnd, červené svetlo blikne rýchlo a potom stlačíme akékoľvek tlačidlo
na diaľkovom ovládači na párovanie, potom svetlá na stielkách prestane blikat, párovanie sa
vykoná úspešne. Stav párovania môžete ukončiť kedykoľvek stlačením ovládacieho tlačidla na
2 sekundy.

Ovládanie tlačidla so stierkami:

1. Pracovná:

Dlhým stlačením tlačidla 2 sekundy zapnete funkciu "Vysoká" teplota (červená kontrolka je
zapnutá); Znova stlačte 1 sekundu (nie krátko stlačte), začnete pracovať na "strednej" teplote
(modré svetlo zapnuté); Opäť stlačte 1 sekúnd (nie krátko stlačte), začnete pracovať na "nízkej"
teplote (zelené svetlo zapnuté)

2. Nastavenie diaľkového ovládača:

V prípade, že diaľkové ovládanie nefunguje alebo ste si zakúpili nový, musíte ho spárovať
s vašou stielkou: Dlhé stlačenie, 4 sekundy, červené svetlo blikne rýchlo a potom stlačíme
ľubovoľné tlačidlo diaľkového ovládača na párovanie, potom Svetlá na stielkách prestane
blikat, párovanie sa úspešne vykoná. Stav párovania môžete ukončiť kedykoľvek stlačením
ovládacieho tlačidla na 2 sekundy.

3. Výkon batérie:

V pracovnom stave krátko stlačte tlačidlo stielky, kontrolka bude blikat, aby sa zobrazil výkon
vľavo: 0-33% Napájanie (blikanie červeného svetla); 34-66% výkon (blikanie modrého svetla);
67-100% napájania (zelené svetlo bliká)


4. V pracovnom stave dlho stlačte 3 sekundy na vypnutie. Keď vypneme diaľkový ovládač,
nebude fungovať.

Poznámka: 1: diaľkový ovládač funguje až po zapnutí stielky;

2: Po nabití sa predvolené nastavenie stôp nastaví ako pohotovostný režim,
blikanie svetla indikuje napájanie vľavo: (0-33% napájanie, červená kontrolka
bliká, 34-66% napájanie, blikanie modrého svetla, 67-100% zelená Blikat),
diaľkový ovládač môžeme použiť na nastavenie teploty

Ovládanie z diaľkového ovládača:

1. Diaľkový ovládač funguje až po zapnutí stielky. Po nabití sa v predvolenom nastavení nas-
tavujú stojky ako pohotovostné, môžeme pomocou diaľkového ovládača nastaviť teplotu.

2. Na diaľkovom ovládači krátkym stlačením III spustíte prácu na "vysokú" teplotu (červená
kontrolka svieti); Znova krátko stlačte II, aby ste začali pracovať na "strednej" teplote (modré
svetlo zapnuté); Krátko stlačte I, aby ste začali pracovať na "nízkej" teplote (zelené svetlo
zapnuté); Znova krátko stlačte do pohotovostného režimu , blikanie svietí na zobrazenie
napájania vľavo (0-33% napájania, blikanie červeného svetla, 34-66% napájania, blikanie
modrého svetla, 67-100% napájania, blikanie zeleného svetla)

POZOR!

- Ak vidíte, že máte niekedy pocit straty pocitu, poraďte sa so svojím lekárom pred použitím
produktu.

- Zastavte používanie, ak sa vaša pokožka začervenala. Nadmerné vystavenie teplu môže
spôsobiť popálenie.

- Na nabíjanie batérií používajte iba dodávanú nabíjačku

- Neotvárajte ani nepoškodzuje batérie.

- Nehádzajte batérie do otvoreného ohňa. Použité batérie zlikvidujte správne.

- Výrobok nemodifikujte ani ho nepoužívajte na iné účely, ako sú určené.

- Opravy a úpravy smie vykonávať iba výrobca, jeho servisní zástupcovia alebo osoby s
podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Na zabezpečenie dlhšej životnosti batérií uložte úplne nabitie batérie do suchého prostredia pri
izbovej teplote.

- Odpojte batérie od nabíjačky, keď ich nepoužívate.

Likvidácia výrobku:

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v zmysle platných predpisov o likvidácii použitých elektrick-
ých a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku alebo jeho obale poukazuje na to, že s týmto
sa nemá zaobchádzať ako s normálnym komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdaný v zberni
pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov

Výrobok obsahuje Lithium-Ion (Li-Polymer) akumulátory. Akumulátory sa musia tiež primerane
zlikvidovať. Na tento účel sú k dispozícii nádoby na použité akumulátory v príslušných zberniach.

Samočné batérie nerozoberajte, neskratujte a nehádzte do ohňa.

Korektnou likvidáciou tohto produktu prispějete k ochrane životného prostredia a zdravia vašich
spoloobčanov. Nesprávnu likvidáciu ohrozujete životné prostredie a zdravie ľudí. Recyklácia
materiálov dopomáha k úspore surovín.

Obmedzená záruka

**ALPENHEAT NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE
UŽIVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM SUŠIČA.**

Obmedzená záruka výrobcu:

ALPENHEAT ručí za to, že tento produkt nemá materiálové a výrobné vady. Na batérie sa
nevzťahuje záruka. Táto záruka začína plynúť dátumom, keď tento produkt nadobudol prvý
konečný spotrebiteľ. Opravou alebo výmenou výrobku sa záruka nepredlžuje ani nezačína
znovu plynúť. Ak sa počas záručnej doby vyskytnú na výrobku poruchy, je potrebné ho predaj-
ca autorizovanému Alpenheat predajcovi spolu s potvrdením o kúpe potvrdeným dátumom záruky.
Vrámcí záručnej doby odstránime materiálové alebo výrobné vady bezplatne podľa vlastnej voľby,
opravou alebo výmenou prístroja.

Vylúčenie a obmedzenia:

ALPENHEAT neposkytuje záruku na žiadne škody vzniknuté pri nehodáň, nedbanlivým alebo
neodborným používaním. Okrem to ho sú zo záruky vyňaté všetky opotrebované časti, zmena
vzhľadu, neodborne vykonané zmeny produktu a mechanické poškodenie produktu. Záruka
výrobku ponecháva vaše zákonné záručné požiadavky nedotknuté. Ak je chyba zistená až po
uplynutí záruky výrobku alebo nie je pokrytá podmienkami záruky, ALPENHEAT si vyhradzuje
právo tieto chybné časti opraviť alebo vymeniť podľa vlastného zväzenia.

Čítať pokyny!

Nevyhadzovať do komunálneho odpadu!

Zmeny vyhradené



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**ALPENHEAT Podgrzewane wkładki do butów, bezprzewodowe WIRELESS HOTSOLE**

Model: AH11

W zestawie:

- 1 para wkładek z wbudowanymi elementami grzejnymi i akumulatorem
- 1 pilot
- 1 przewód ładowający USB
- 1 adapter do ładowania przewodu USB

Instrukcja:**Środki bezpieczeństwa**

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, ponieważ zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte. Produkt nie powinien być stosowany przez osoby które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i na zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca może powodować zaburzenia czułości temperatury. Osoby niepełnosprawne mogą nie być w stanie komunikować, że jest zbyt ciepło lub zbyt zimno. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku do lat trzech, niedoświadczonych lub osób niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub jeśli przed użyciem produktu wystąpiły problemy sercowo-naczyniowe należy skonsultować się z lekarzem. Stosować tylko oryginalne ładowarki dostarczone z produktem do ładowania akumulatorów. Produkt został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być narażone na działanie wilgoci. Produkty ALPENHEAT nie są kompatybilne ze sobą lub z produktami innych producentów, więc nigdy nie należy używać ładowarek, grzejników lub akumulatorów z innych produktów. Nie wkładaj metalowych lub innych przedmiotów do gniazda przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Jeśli zauważył, że kable łączące lub inne części są uszkodzone, nie należy korzystać z produktu. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie i nie używać go do celów innych niż zamierzony.

Ładowanie baterii:

Akumulatory powinny być naładowane przed każdym użyciem.

Baterie osiągną pełną sprawność po kilkukrotnym naładowaniu.

Aby osiągnąć pełną pojemność, wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz kable Y ładowarki do tylniej części obu wkładek. Gniazdo do ładowania znajduje się obok ręcznego przełącznika sterującego i diody LED. Włóż ładowarkę do gniazdzka domowego. Naładuj baterie przez całą noc przed pierwszym użyciem. Obydwie wkładki powinny być ładowane w tym samym czasie przez około 6 godzin. Wkładki muszą być wyłączone podczas ładowania.

2. Dioda LED na wkładkach oznacza, że baterie są naładowane. Wkładki mają cztery różne stany świetlne podczas ładowania:

- Miganie czerwone: 1 - 33% mocy
- Miganie niebieskie: 34 - 66% mocy
- Miga na zielono: 67 - 99% mocy
- Pełny zielony: 100% mocy

3. Wkładki są teraz gotowe do użycia. Uwaga: Wkładki nigdy nie działają podczas ładowania. Przy korzystaniu z wkładek po raz pierwszy lub, gdy nie są stosowane od dłuższego czasu, akumulatory powinny być rozładowywane i ładowane. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdzka domowego. Nie należy używać ładowarki w pobliżu źródeł wilgoci. Jeśli podróżujesz upewnij się, że zasilanie jest włączone i że zasilanie gniazda nie jest wyłączone za pomocą wyłącznika światła, jak jest stosowane w niektórych pokojach hotelowych. Gniazdo do gólarńi nie nadaje się i nie powinno być stosowane. Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się ładowarki. Naładować akumulatory w temperaturze otoczenia od 10 ° C - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura przechowywania nie powinna przekraczać 50 ° C / 122 ° F, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia baterii.

Dbalność o baterie:

Nadmiernemu naładowaniu zapobiega system kontroli ładowania w akumulatorze. Sporadyczne niewystarczające ładowanie (mniej niż 4 godziny) nie szkodzi baterii. Jednakże często niewystarczające ładowanie przez okres kilku tygodni daje w wyniku zmniejszenie zdolności działania. Należy całkowicie naładować akumulatory do zwiększenia wydajności.

Całkowite rozładowanie baterii zapewnia bardzo efektywne wykorzystanie. Jeśli nie odbywa się to regularnie, możliwość ładowania zostanie również ograniczona. Zwiększenie zdolności wydajności baterii uzyskamy poprzez całkowite naładowanie i całkowite rozładowanie. Ładowanie można przerwać. Jednak, przy dłuższych przerwach np. tydzień lub miesiąc, należy całkowicie rozładować i naładować baterie zgodnie z zaleceniami.

Aby wydłużyć żywotność baterii, naładuj je co 3-4 miesięcy

Korzystanie po raz pierwszy:

Wytnij podesełek do rozmiaru stopy. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na wkładce. Nie obcinać elementu grzejącego ani akumulatora. Znaki ostrzegawcze służą jako przewodnik. Umieść wkładki w buty.

Pierwsze kroki:**Podłączyć pilota do wkładek:**

Długie naciśnięcie 4 sekundy, czerwone miganie szybko, a następnie naciskamy dowolny przycisk pilota, aby zaprogramować parę, a następnie lampki na wstawkach przestają migać, sparowanie zostało wykonane pomyślnie. Możesz opuścić stan parowania w dowolnym momencie, naciskając przycisk sterujący przez 2 sekundy.

Kontrola z wkładek:

1. Praca:

Długie naciśnięcie przycisku włącza się 2 sekundy i zacznie pracować nad "wysoką" temperaturą (włączone światło czerwone); Ponownie nacisnąć 1 sekundę (nie krótkie naciśnięcie), zacznij pracę przy "Średniej" temperaturze (włączone światło niebieskie); Ponownie nacisnąć 1 sekundy (nie krótkie naciśnięcie), zacznij pracować w trybie "Niska" temperatura (włączenie zielonego światła)

2. Konfiguracja pilota:

Jeśli pilot nie działa lub kupiłeś nowy, musisz go powiązać z wkładką: długie naciśnięcie, 4 sekundy, czerwone światło miga szybko, a następnie naciskamy dowolny przycisk pilota, aby sparować, a następnie Lampki na wkładkach przestają migać, parowanie odbywa się z powodzeniem. Możesz opuścić stan parowania w dowolnym momencie, naciskając przycisk sterujący przez 2 sekundy.

3. Moc baterii:

W stanie roboczym Podwójne krótkie naciśnięcie przycisku wkładek, światło zacznie migać, aby pokazać moc w lewo: 0-33% moc (miganie czerwonego światła); 34-66% mocy (miga niebieskie światło); 67-100% moc (zielona lampka)

4. W stanie roboczym nacisnąć 3 sekundy, aby wyłączyć. Pilot nie działa, gdy wyłączymy się.


Uwaga: 1: pilot działa tylko po włożeniu wkładek;

2: po włożeniu wkładki są fabrycznie ustawione w stan gotowości, światło miga, aby wyświetlić siłę w lewo: (0-33% mocy, czerwone miganie, 34-66% mocy, niebieskie światło miga, 67-100% Miga), możemy użyć pilota do regulacji temperatury

Sterowanie ze zdalnego sterownika:

1. Pilot działa tylko po włożeniu wkładek. Po włożeniu wkładki są domyślnie ustawione w stan gotowości, można użyć pilota do regulacji temperatury.

2. Na pilocie zdalnego sterowania krótko nacisnąć przycisk III, aby rozpocząć pracę nad "wysoką" temperaturą (włączone światło czerwone); Ponownie krótko nacisnąć przycisk II, aby rozpocząć pracę nad "średnią" temperaturą (włączone światło niebieskie); Ponownie światła);

EN Znowu naciśnij krótko do trybu gotowości , miga, aby pokazać moc w lewo (0-33% zasi-
DE lania, czerwona lampka miga, 34-66% zasilania, niebieskie miganie, 67-100% mocy, zielone
miganie)

OSTRZEŻENIE:

- SK - Jeśli wystąpi utrata czucia, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Przesztań używać produkt jeśli twoja skóra staje się czerwona. Nadmierna ekspozycja na
PL ciepło może prowadzić do oparzeń.
- Należy używać tylko ładowarki dostarczonej do ładowania akumulatorów.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać baterii.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia. Zużyte baterie należy utylizować prawidłowo.
SI - Nie należy modyfikować urządzenia lub używać go do celów innych niż zamierzone.
- Naprawy i modyfikacje mogą być wykonywane przez producenta, jego przedstawicieli
HR serwisu lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia zagrożenia.
SE - Aby zapewnić długą żywotność produktu należy przechowywać w pełni naładowane
akumulatory w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Wyjąć baterie z rękawic i ładowarki, gdy nie jest w użyciu.

Utylizacja produktu:

LV Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji
FR zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
CZ Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako
NL odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń
elektrycznych i elektronicznych.
FI Przyczynieniem się do prawidłowej utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i
IT zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie
RU odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

ES **ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA produktu lub**
NO **zranienia użytkownika wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.**

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

IT ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.
RU Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony
ES przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani
NO przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji,
HU produkt musi być niezwłocznie zwrócony do autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z
RS odpowiednią dokumentacją zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPEN-
RO HEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA

ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub
niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany
produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji.

Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne.
HU Jeśli zostanie wykryta usterka, po okresie, ograniczona gwarancja producenta wygasa lub
RS nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie
RO prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt
klienta) zgodnie z uzaniem ALPENHEAT.
Przeczytaj instrukcję!

Nie wyrzucać do odpadów domowych.
Z zastrzeżeniem zmian lub modyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.



SLOVENSKI

ALPENHEAT grelci za čevlje WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11

NA VPOGLED:

- 1 par vložkov z vgrajenim grelnim elementom in baterije
- 1 daljinski upravljalnik
- 1 polnilni kabel USB
- 1 adapter za polnilni kabel USB

Navodila

Varnostna navodila

Ta proizvod hranite izven dosega majhnih otrok, ker vsebuje majhne delce, ki bi se lahko pogot-
nili. Ta izdelek ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo ugotoviti kdaj je temperatura preveč
ali premrzla. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplotu in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bo-
lezen, lahko povzročijo oslabljeno občutljivost na temperaturo. Invalidne osebe ali bolehnne osebe
morda ne bodo mogle povedati, da je temperatura pretopla ali prehladna. Zato izdelek ni primeren
za otroke mlajše od treh let, bolehnne osebe ali osebe neobčutljive na vročino. Če ste v dvomih ali
imate težave s krvnim obtokom se posvetujte s svojim zdravnikom predno uporabite ta proizvod.
Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen proizvodu. Namenjen je
le za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. Alpenheat izdelki niso združljivi
med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilce, grelce ali bateri-
jske vložke iz drugih proizvodov.

Ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov v vtičnico ali vtič, ker to lahko poškoduje izdelek.
Če opazite poškodbe priključnih kablov ali drugih delov, ne uporabljajte izdelka. Ne
spreminjajte izdelka in ga ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predvideno.

POLNJENJE BATERIJ

Baterijski paket se mora napolniti pred vsako uporabo.
Baterije dosežejo svojo polno zmogljivost, ko jih večkrat popolnoma napolnimo.

Da dosežemo polno zmogljivost:

1. Priključite Y kabla polnilca v hrbtni del obeh vložkov. Vtičnica za polnjenje je poleg ročnega
stikala in LED. Polnilnik vstavite v vtičnico za gospodinjstvo. Baterije polnite čez noč pred prvo
uporabo. Oba vložka je treba zaračunati hkrati približno 6 ur. Med polnjenjem je treba vdolbine
izklopiti.
2. LED na vložkih označuje, da se baterije polnijo. V notranjosti vložkov so med polnjenjem 4
različna svetlobna stanja:
Utripa rdeča: 1 - 33% moči
Utripa modro: 34 - 66% moči
Utripa zelena: moč 67 - 99%
Polna zelena: 100% moč
3. Vložki so zdaj pripravljeni za uporabo.

Opomba: vložki nikoli ne delujejo med polnjenjem

Pri prvi uporabi vložkov ali če vložki dolgo časa niso bili uporabljeni, je potrebno integrirano
baterijo izprazniti in napolniti. Priključite polnilnik v električno omrežje. Ne uporabljajte polnilnika
v bližini vlažnih predelov. Kadar potujete, se prepričajte da napetost v vtičnici ni izklopljena s
stikalom za luči, kot je v navadi v nekaterih hotelskih sobah. Vtičnica za brivnik ni primerna in se
ne sme uporabljati. Za polnilnik je normalno da se segreje med polnjenjem. Polnite baterije pri
temperaturi med 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura shranjevanja pa ne sme preseči 50° C /
122° F, sicer se lahko baterije poškodujejo.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

18

SKRB ZA BATERIJE:

Prekomerno polnjenje je preprečeno z nadzorom polnjenja v baterijskem vložku. Občasno nezadostno polnjenje (manj kot 4 ure) ne škoduje baterijam. Vendar pa pogosto nezadostno polnjenje v obdobju več tednov pa povzroči zmanjšanje zmogljivosti delovanja. Popolnoma napolnite baterije za povečanje zmogljivosti delovanja. Popolno praznjenje baterije zagotavlja izjemno učinkovito uporabo. Če se to ne opravlja redno, se bo zmogljivost polnjenja prav tako oslabila. Da povečate zmogljivost baterij, jih popolnoma napolnite in popolnoma izpraznite. Polnjenje se lahko prekine. Vendar, daljša kot je prekinitev npr. teden ali mesec, bolj pomembno je popolno praznjenje in popolno polnjenje kot je priporočeno.

Popolnoma napolnite baterije vsake 3-4 mesece, da se podaljša življenjsko doba baterije.

Prvič:

Rezanje podplata na velikost noge. Sledite navodilom na notranji strani. Ne segrevajte grelnega elementa ali akumulatorja. Rezalne oznake služijo kot vodilo. Spoji v čevlje.


Začetek:**Daljinski upravljalnik priključite na podstavek:**

Dolgo pritisnite 4 sekunde, rdeča lučka hitro utripa, nato pa pritisnemo katerikoli gumb na daljinskem upravljalniku, nato pa lučke na vložkih prenehajo utripati, se seznanjanje uspešno opravi. Stanje stanja seznama lahko kadarkoli izstopite, tako da pritisnete gumb za upravljanje za 2 sekundi.

Nadzor iz gumba Insoles:

1. Delo:
 - Dolgo pritisnite 2 sekundi, da vklopite in začnete delati na "Visoka" temperatura (rdeča lučka vklopljena); Ponovno pritisnite 1 sekundo (ne kratko pritisnite), začnete delati na "Medium" Temperature (Blue light On); Ponovno pritisnite 1 sekundo (ne kratko pritisnite), začnete delati na "Nizki" temperaturi (zelen lučka vklopljena)
2. Nastavitev daljinskega upravljalnika:
 - V primeru, da vaš daljinski upravljalnik ne deluje ali ste kupili novega, ga morate seznaniti z vložki: dolg pritisk, 4 sekunde, rdeča lučka hitro utripa, nato pritisnite katerikoli gumb na daljinskem upravljalniku, nato pa Luči na notranjih straneh nehajo utripati, se seznanjanje uspešno opravi. Stanje stanja seznama lahko kadarkoli izstopite, tako da pritisnete gumb za upravljanje za 2 sekundi.
3. Baterija:
 - V delovnem stanju, Double kratko pritisnite gumb za notranjost, lučka utripa, da prikaže moč v levo: 0-33% moč (utiranje rdeče lučke); 34-66% moč (utiranje modre lučke); 67-100% moč (Zelena lučka utripa)
4. V delovnem stanju, dolgi 3 sekundi za izklop. Daljinski upravljalnik ne deluje, ko izklopimo.
 - Opomba: 1: daljinski upravljalnik deluje samo po vklopu vložkov;
 - 2: Po polnjenju so podlage privzeto nastavljene kot pripravljene, lučka utripa, da prikaže moč v levo: (0-33% moči, utiranje rdeče svetlobe, 34-66% moči, utiranje modre barve, 67-100% zelena Lučka utripa), lahko z daljinskimi upravljalnikom prilagodimo temperaturo

Nadzor z daljinskega upravljalnika:

1. Daljinski upravljalnik deluje samo po vklopu vložkov. Po polnjenju so podložke privzeto nastavljene kot pripravljene, lahko z daljinskimi upravljalnikom prilagodimo temperaturo.
2. Na daljinskem upravljalniku kratko pritisnite III, da začnete delati na "Visoka" temperatura (rdeča lučka vklopljena); Ponovno kratko pritisnite II, da začnete delati na "srednji" temperaturi (modra lučka vključena); Ponovno kratko pritisnite I, da začnete delati na "nizki" temperaturi (zelen lučka vključena); Ponovno kratko pritisnite na stanje pripravljenosti , lučka utripa, da prikažete moč v levo (0-33% moči, rdeča lučka utripa, 34-66% moči, utiranje modre barve, 67-100% moči, utiranje zelene lučke)

OPOZORILO:

- Pred uporabo proizvoda se posvetujte s svojim zdravnikom, če imate težave z izgubo občutka.
- Prenehajte uporabljati proizvod, če vidite rdečico na koži. Prekomerna izpostavljenost vročini lahko povzroči opekline.
- Uporabljajte le priloženi polnilnik za polnjenje baterije.
- Ne poškodujte in ne odpirajte baterije.
- Baterij ne mečite v odprti ogenj. Izrabljene baterije odnesite na zbirna mesta.
- Ne spreminjajte proizvoda in ga ne uporabljajte za stvari ki jim ni namenjen.
- Popravila in spremembe lahko opravi le proizvajalec, njegov zastopnik ali enako kvalificirana oseba, da bi se izognili nevarnosti
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo proizvoda, hranite napolnjene baterije v suhem okolju pri sobni temperaturi.
- Odstranite baterije iz polnilnika kadar se ne polnijo.

ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadke, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Izdelek vsebuje litij-ionske (Litij-polimer) baterije. Baterije se ne smejo razdirati ali vreči na odprti ogenj. Baterije je potrebno pravilno odstraniti. Baterije se morajo odnesti na zbirna mesta za izrabljene baterije. Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škodo, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva.

Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije.

Če se odkrije napaka potem, ko je potekla omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Preberite si navodil!**Ne odvrzite v gospodinjske odpadke.**

Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

19

EN Pravilno vzdrževanje Li-ion in Li-Po baterije:

- DE - Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- SK - Če se baterija izprazni pod njeno nazivno napetostjo, to lahko sproži nadaljnje postopke, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo. Zato imajo ALPENHEAT baterije vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo, predno se baterija tako globoko izprazni.
- PL - Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnillec samodejno ustavi polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena. Večkratna ponovna priključitev napolnjene baterije na polnillec ne bo povečala stopnje napoljenosti!
- SI - Polnjenje se običajno izvaja samo pri sobni temperature (okoli 18 ° C - 21 ° C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, ker se lahko poškodujejo celice. Pustite, da se baterija ogreje na sobni temperaturi, da jo potem napolnite v idealnih razmerah.
- HR - Visoke temperature tudi lahko poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dnevih.
- SE - Če se la da, shranjujte Li-ion baterije in Li-Polymer baterije na sobni temperaturi.
- LV - Polno napolnjene ali popolnoma prazne litij-ionske baterije se ne smejo shranjevati dlje časa. V obširnih testiranjih se je izkazalo, da je najbolje baterijo shraniti za dlje časa pri 30% do 50% napoljenosti in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 ° C.
- FR - Shranjevanje pri -5 ° C do 45 ° C (Li-Ion) in pri 0 ° C do 40 ° C (Li-Polymer) je mogoče, vendar ni priporočljivo.
- CZ - Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- NL - Tudi če niso v uporabi, baterije izgubijo energijo. Li-ionska baterija izgubi približno 3% do 5% na mesec.
- FI - Rabljene in stare baterije vedno zavržite na ekološko odgovoren način.



HRVATSKI

ALPENHEAT Grijači za obuču WIRELESS HOTSOLE
Model: AH11

Sadržaj:

- 1 par uložaka s integriranim grijačima i baterije
- 1 daljinski upravljač
- 1 USB kabel za punjenje
- 1 adapter za USB kabel za punjenje

UPUTSTVA

Sigurnosne upute:

Proizvod držite izvan dohvata male djece, jer sadrži male dijelove koji bi se mogli progutati. Ovaj proizvod ne bi trebao biti korišten od strane pojedinaca koji nisu u stanju odrediti prevrću ili prehladnu temperaturu. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno od odraslih. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati smanjenu osjetljivost na temperaturu. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće biti u mogućnosti komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne ili pojedince neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici, ili ako imate kardiovaskularne probleme konzultirajte se s liječnikom prije korištenja proizvoda. Koristite samo originalni punjač isporuču uz proizvod za punjenje baterija. Namijenjen je samo za uporabu u zatvorenom prostoru, te ne bi trebao biti izložen vlazi. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni međusobno jedno s drugim ili s proizvodima drugih proizvođača, tako da nikada ne koristite punjače grijačih tijela ili baterije iz drugih proizvoda. Nemojte stavljati metalne ili druge predmete u priključak utičnice, jer to može oštetiti proizvod. Ako primijetite da su kablovi proizvoda ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, ne koristite proizvod. Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu i nemojte ga koristiti za bilo koju drugu svrhu nego za što mu je namjena.

Uputstva za upotrebu:

Integrirana baterija mora se napuniti prije svake upotrebe. Baterije će postići svoj puni kapacitet nakon što se napune po nekoliko puta. Da bi se postigao puni kapacitet, postupite kako slijedi:

1. Priključite Y kabele punjača u stražnju stranu obje podnožja. Priključak za punjenje nalazi se pored ručnog prekidača i LED diode. Umetnite punjač u utičnicu za kućanstvo. Napunite baterije preko noći prije prve uporabe. Oba podnožja treba istovremeno napuniti oko 6 sati. Potrošnja mora biti isključena tijekom punjenja.
2. LED na ulošcima pokazuje da se baterije napajaju. Podnožja imaju 4 različita svjetlosna stanja tijekom punjenja:
 - Treptati crveno: 1 - 33% snage
 - Blink plavo: 34 - 66% Snaga
 - Trepere zeleno: 67 - 99% snage
 - Puno zeleno: 100% snage
3. Podnožja su sada spremna za upotrebu.

Napomena: Ulice nikada ne rade tijekom punjenja

Kad koristite ulošci prvi put ili ako nisu bili korišteni dugo vremena, integrirane baterije treba isprazniti i napuniti. Priključite punjač u standardnu utičnicu. Ne koristite punjač blizu izvora vlage. Ako putujete pobrinite se za izvor napajanja, te da se napajanje u toj utičnici ne isključuje s prekidačem svjetla, kao što je uobičajeno u nekim hotelskim sobama. Utičnica za aparat za brljanje nije pogodna i ne smije se koristiti. Uobičajeno je da se punjač zagrije prilikom punjenja. Napunite baterije pri temperaturi okoline od 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. Temperatura skladištenja ne smije prelaziti 50 ° C / 122 ° F inače bi se baterije mogle oštetiti.

ODRŽAVANJE BATERIJA:

Kontrola punjenja sprječava prekomjerno punjenje baterija. Povremeno nedovoljno punjenje (manje od 4 sata) ne šteti bateriji. Međutim, često nedovoljno punjenje tijekom perioda od nekoliko tjedana dovodi do smanjenja kapaciteta izvedbe. Potpuno napunite baterije za povećanje kapaciteta performansi. Potpuno pražnjenje baterija osigurava iznimno učinkovito korištenje. Ako se to ne radi redovito, mogućnost punjenja će također biti umanjena. Za povećanje kapaciteta trajanja baterije, potrebno ih je potpuno napuniti, i potpuno ih isprazniti. Punjenje može biti prekinuto. Međutim, tijekom dužeg prekida npr. tjedan ili mjesec, važno je u potpunosti isprazniti i napuniti baterije kao što je preporučeno.

Potpuno napunite baterije svaka 3-4 mjeseca kako biste im produžili vijek trajanja.

Korištenje po prvi put:

Izrežite podnožje na veličinu nogu. Slijedite upute na podnožju. Nemojte rezati grijaći element ili bateriju. Oznake rezanja služe kao vodič. Mjesto uloška u cijele.

Početak rada:**Spojite daljinski upravljač na uloške:**

Dugo pritisnite 4 sekunde, crveno svjetlo brzo treperi, a zatim pritisnemo bilo koju tipku daljinskog upravljača za par, a zatim svjetla na podlozi prestanu treptati, pa je uparivanje uspješno. Možete izlaziti iz stanja uparivanja u bilo kojem trenutku tako da pritisnete kontrolnu tipku 2 sekunde.

Kontrola s gumba na ulošcima:**1. Radna:**

Dugo pritisnite 2 sekunde da se uključite i počnete raditi na "Visoku" temperaturu (crveno svjetlo uključeno); Ponovno pritisnite 1 sekundu (ne kratko pritisnite), počnete raditi na "Medium" (Plava svjetlost uključena); Ponovno pritisnite 1 sekundu (ne kratko pritisnite), počnete raditi na "Low" (Zeleno svjetlo uključeno)

2. Postavljanje daljinskog upravljača:

U slučaju da vaš daljinski upravljač ne radi ili ste kupili novi, morate ga upariti sa svojim potplatima: Dugo pritisnite, 4 sekunde, crvena lampica brzo trepće, a zatim pritisnite bilo koju tipku daljinskog upravljača za par, a zatim Svjetla na podnožjima prestaju treptati, uparivanje se uspješno obavlja. Možete izlaziti iz stanja uparivanja u bilo kojem trenutku tako da pritisnete kontrolnu tipku 2 sekunde.

3. Snaga baterije:


Na radnom stanju, Dvapat kratko pritisnite gumb uložaka, svjetlo će treptati da bi se pokazalo da li je napajanje: 0-33% Snaga (crvena lampica trepće); 34-66% snage (plavo svjetlo trepće); 67-100% snage (zeleno svjetlo trepće)

4. U stanju rada, dug pritisnite 3 sekunde za isključivanje. Daljinski upravljač neće raditi kad isključujemo.

Napomena: 1: daljinski upravljač radi tek nakon uključivanja uložaka;

2: Nakon punjenja ulošci su standardno postavljeni u pripravno stanje, Trepće treperi da bi se prikazalo napajanje: (0-33% Snaga, Crvena lampica trepće, 34-66% Snaga, Plava lampica, 67-100% zelena Svjetlo trepće), pomoću daljinskog upravljača možemo podesiti temperaturu

Upravljanje daljinskim upravljačem:

1. Daljinski upravljač radi tek nakon uključivanja uložaka. Nakon punjenja ulošci su standardno postavljeni u pripravno stanje, pomoću daljinskog upravljača možemo podesiti temperaturu.
2. Na daljinskom upravljaču, kratko pritisnite III za početak rada na "Visoku" temperaturu (crveno svjetlo uključeno); Ponovno kratko pritisnite II da biste počeli raditi na "srednje" temperaturi (Plavo svjetlo uključeno); Opet kratko pritisnite I da počnete raditi na "Low" temperaturi (Zeleno svjetlo uključeno); Ponovo kratko pritisnite na stanje pripravnosti , svjetlo trepće da bi se pokazalo da je napajanje ostalo (0-33% Snaga, Crvena lampica trepće, 34-66% Snaga, Plava lampica, 67-100% Snaga, Zeleno svjetlo trepće)

UPOZORENJE:

- Ako znate ponekad doživjeti gubitak osjeta, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.
- Prestanite koristiti proizvod ako vaša koža pocrveni. Prekomjerno izlaganje toplini može dovesti do opekline.
- Koristiti samo punjač isporučen za punjenje baterije.
- Ne otvarajte ili oštećujte baterije.
- Ne bacajte baterije u otvorenu vatra. Odložite ih u otpad ispravno.
- Nemojte modificirati proizvod ili ga koristiti za bilo koju drugu namjenu.
- Popravci i preinake smiju se provoditi samo od strane proizvođača, njegovih zastupnika ili kvalificiranih osoba kako bi se izbjegle bilo kakve opasnosti.
- Kako bi se osigurao dug vijek trajanja proizvoda, pohraniti u potpunosti napunjene baterije u suhom okruženju na sobnoj temperaturi.
- Odvojite baterije od rukavica i punjač kada nije u upotrebi.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:

Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata. Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.**OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:**

ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Baterija ili baterije su isključeni iz jamstva. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:

ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obuci odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci. Obavezno pročitati uputstva!



Ne bacajte među obični kućanski otpad.



Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave

EN



SVENSK

DE

ALPENHEAT Bootheaters TRÅDLÖS HOTSOLE**Modell: AH11**

SK

I EN BORT:

- 1 par innersulor med integrerade värmeelement och batterier
- 1 fjärrkontroll
- 1 USB-laddningssladd
- 1 adapter för USB-laddningssladd

PL

SI

Instruktioner**SÄKERHETS INSTRUKTIONER**

Förvara produkten utom räckhåll för små barn, eftersom den innehåller små delar som kan vara svåra. Denna produkt bör inte användas av individer som inte kan avgöra när temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla. Vissa sjukdomar, t.ex. diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Personer med funktionshinder eller handikappade personer kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, handikappade eller personer som är okänsliga för värme. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, kontakta din läkare innan du använder produkten. Använd endast den originalladdare som medföljer produkten för att ladda batterierna. Den har endast utformats för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt. Alpenheats produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batteripaket från andra produkter. Sätt inte in metall eller andra föremål i anslutningsuttagen eller stickproppen eftersom detta kan skada produkten. Om du märker att anslutningskablarna eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga ändringar i produkten och använd den inte för något annat ändamål än avsett.

LV

FR

CZ

NL

FI

LADDAR BATTERIER

De integrerade batterierna måste laddas före varje användning. Batterier när sin fulla kapacitet först efter att ha laddats flera gånger. För att uppnå full kapacitet, fortsätt enligt följande:

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

1. Anslut laddarens Y-kablar till baksidan av båda innersulorna. Uttaget för laddning finns bredvid den manuella manöverbrytaren och lysdioden. Sätt i laddaren i ett hushållsuttag. Ladda batterierna över natten innan de används för första gången. Båda innersulorna ska laddas samtidigt i ca 6 timmar. Innersulorna måste stängas av under laddning.
2. Lysdioden på innersulorna indikerar att batterierna laddas. Innersulorna har 4 olika ljuslägen under laddning:
 - Blinkar rött: 1 – 33 % effekt
 - Blinkande blått: 34 – 66 % effekt
 - Blinkar grönt: 67 – 99 % effekt
 - Helgrönt: 100 % kraft
3. Innersulorna är nu redo att användas.

Obs: Inläggssulor fungerar aldrig under laddning

När du använder innersulorna för första gången eller om de inte har använts på länge, integrerade batterier ska laddas ur och laddas. Anslut laddaren till ett vanligt hushållsuttag. Använd inte laddaren nära fuktkällor. Om du reser se till att strömmen är på och att strömmen till det uttaget inte stängs av med ljusströmbrytaren, som är brukligt i vissa hotellrum. Ett rakapparatusuttag är inte lämpligt och bör inte användas. Det är normalt att laddaren blir varm under laddning. Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan 10° - 35° C / 50° - 95° F. Förvarings-temperaturen bör inte överstiga 50° C / 122° F, annars kan batterierna skadas.

24

BATTERI SKÖTSEL

Överdriven laddning förhindras av laddningskontrollen i batterierna. Otillräcklig laddning då och då (mindre än 4 timmar) skadar inte batterierna. Dock ofta otillräcklig laddning under en period av veckor resulterar i en minskning av prestandakapaciteten. Ladda batterierna helt för att öka prestandakapaciteten. Helt urladdning av batterierna säkerställer en extremt effektiv användning. Om detta inte görs regelbundet kommer även laddningsförmågan att försämrans. För att öka batteriernas prestanda, ladda dem helt och ladda ur dem helt. Laddning kan vara avbröts. Men ju längre avbrött t.ex. en vecka eller en månad, desto viktigare är det att helt ladda ur och ladda batterierna enligt rekommendationerna. Ladda batterierna helt var 3-4:e månad för att förlänga batteritiden.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

Använder för första gången:

Klipp innersulan till storleken på din fot. Följ instruktionerna på innersulan. Skär inte av värmelementet eller batteriet. Skärmärkena fungerar som vägledning. Placera innersulor i skorna.

Komma igång:

Anslut fjärrkontrollen till innersulorna:

Långt tryck i 4 sekunder, rött ljus blinkar snabbt, sedan trycker vi på valfri knapp på fjärrkontrollen för att para ihop, sedan slutar lamporna på innersulorna att blinka, ihopkopplingen är klar. Du kan avsluta parningsläget när som helst genom att trycka på kontrollknappen i 2 sekunder.

Kontroll från innersulornas knapp:**1. Arbeta:**

Tryck länge i 2 sekunder för att slå på och börja arbeta på "Hög" temperatur (Rött ljus tänds); Tryck igen 1 sekund (inte kort tryck), börja arbeta på "Medium" Temperatur (Blå lampa tänd); Tryck igen 1 sekund (inte kort tryck), Börja arbeta på "låg" temperatur (grön lampa tänd)

2. Inställning av fjärrkontroll:

Om din fjärrkontroll inte fungerar eller du har köpt en ny måste du göra det koppla ihop den med dina innersula: Långt tryck, 4 sekunder, rött ljus blinkar snabbt, sedan vi tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen för att para ihop, sedan slutar lamporna på innersulorna att blinka ihopkopplingen har gjorts framgångsrikt. Du kan avsluta parningsläget när som helst genom att trycka på kontrollknapp i 2 sekunder.

3. Batterikraft:

I arbetsläge, dubbeltryck kort på innersulornas knapp, lampan blinkar för att visa ström kvar: 0-33 % Ström (röd lampa blinkar); 34-66 % effekt (blått ljus blinkar); 67-100 % effekt (grön lampa blinkar)

4. I arbetsläge, tryck länge i 3 sekunder för att stänga av. Fjärrkontrollen fungerar inte när vi stänger av.

Obs: 1: fjärrkontrollen fungerar bara efter att vi slår på innersulorna;

2: Efter laddning är innersulorna inställda som standby som standard, ljus blinkar för att visa ström kvar: (0-33 % ström, rött ljus blinkar; 34-66 % ström, blått ljus blinkar; 67-100% Grönt ljus blinkar), vi kan använda fjärrkontrollen för att justera temperaturen

Styrning från fjärrkontroll:

1. Fjärrkontroll fungerar bara efter att vi slår på innersulorna. Efter laddning är innersulorna inställda som standby som standard kan vi använda fjärrkontrollen för att justera temperaturen.

25

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

26

2. På fjärrkontrollen, tryck kort på III för att börja arbeta på "Hög" temperatur (röd lampa tänd); Om igen kort tryck på II för att börja arbeta på "Medium" temperatur (blått ljus på); Återigen kort tryck I till börja arbeta på "låg" temperatur (grönt ljus på); Återigen kort tryck till standby, ljus blinka för att visa strömmen kvar (0-33 % effekt, rött ljus blinkar; 34-66 % effekt, blått ljus blinkar; 67- 100 % effekt, grönt ljus blinkar)

VARNING!

- Om du vet att du ibland upplever känsselförlust, kontakta din läkare innan använda produkten.
- Sluta använda om din hud blir röd. Överdriven exponering för värme kan leda till brännskador.
- Använd endast den medföljande laddaren för att ladda batterierna
- Öppna eller skada inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld. Kassera använda batterier på rätt sätt.
- Modifiera inte produkten eller använd den för något annat ändamål än avsett.
- Reparationer och modifieringar får endast utföras av tillverkaren, hans servicerepresentanter eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- För att säkerställa en lång produktivslängd, förvara de fulladdade batterierna i en torr miljö i rummet temperatur.
- Ta bort batterierna från laddaren när de inte används.

KASSERING AV PRODUKT

Innan du kastar den, öppna batterier och ta ur batterierna. Batterierna själva får inte tas isär, kastas in i öppen eld eller kortslutas. Batterier måste kasseras på lämpligt sätt och ansvarsfullt sätt. Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte behandlas som ett normalt avfall utan måste lämnas till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering hjälper du till att skydda miljön. Miljö och hälsa drabbas av olämplig avfall. Materialåtervinning hjälper till att minska förbrukningen av råvaror. För mer information om återvinning av produkten, kontakta din kommun eller butiken där du köpte produkten. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och optiska ändringar av produkten för att förbättra produkten.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER SKADOR TILL ANVÄNDAREN ORSAKADE AV MISSBRUK AV PRODUKTEN.

Tillverkarens begränsade garanti

GARANTI Alpenheat Handsken garanti gäller mot defekter i material och utförande under en period från inköpsdatum. Garantitiden börjar den dag då produkten först köptes av en slutkund. Vid reparation eller utbyte, garantitiden varken förlängas, inte heller börja på nytt. Skulle ett fel uppstå under garantitiden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT återförsäljare, tillsammans med motsvarande daterad fakturan/kvitto. Inom garantitiden kommer ALPENHEAT på deras eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

INDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

Inom garantiperioden reparerar eller ersätter Alpenheat eventuella fel på grund av material eller tillverkning. Garantin täcker inte skador till följd av felaktig användning av produkten. Omfattar inte heller fel orsakade av olyckor (t.ex. hösten), felaktig användning (t.ex. som en arbetshandske), felaktig hantering (t.ex. transport av vassa föremål), skador som en följd av den skyddande funktion handsken (t.ex. mekanisk skada, såsom nedskärningar), och extern miljöpåverkan (t.ex. fukt, kemikalier, etc.) orsakat skada.

Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter.

Om felet upptäckts efter 6 månader tillverkarens begränsade garantin har gått ut eller det täcks inte av denna garanti eller det inte finns något inköpsfakturan tillhandahålls, ALPENHEAT

Modell: AH11

Med förbehåll för förändring eller modifiering utan föregående meddelande



ALPENHEAT apsilādāmās zolītes WIRELESS HOTSOLE
Modelis: AH11

ĪSUMĀ: ALPENHEAT Wireless HOTsole

- 1 pāris zolīšu ar integrētu sildelementu un akumulatoriem
- 1 vadības pulsts
- 1 USB uzlādes vads
- 1 adapteris USB uzlādes vadam

INSTRUKCIJA

Drošības instrukcija

Šis produkts satur sīkas detaļas, kuras varētu norīt, tādēļ nedodiet bērniem, kas jaunāki par trīs gadiem. Šo produktu nav ieteicams lietot personām, kurām ir asinsrites traucējumi, vai arī personām, kurām ir paaugstināta jutība pret temperatūru, kā arī personām, kuras nesēj noteikt ķermeņa temperatūras līmeni, piem., mazi bērni. Izmantot vienīgi ražotāja oriģinālo ierīces lādētāju un akumulatorus. Paredzēts lietot iekšējās, nepielaut mitruma piekļūvi. Neievietojiet metāla vai citus objektus savienojuma līzdā vai kontaktakšā, jo tas var sabojāt produktu. Ja Jūs novērojat kaitejumu savienojuma kabeļiem vai citām daļām, nelietojiet šo produktu. Neveiciet nekādas izmaiņas produktam un neizmantojiet to citiem mērķiem nekā paredzēts.

UZLĀDĒJAMIE AKUMULATORI

Akumulatori jāuzlādē pirms katras lietošanas reizes. Pilnu jau du tie sasniedz pēc vairākām uzlādēšanas / izlādēšanas reizēm.

Nepieciešams rīkoties šādi:

1. Pievienojiet lādētāja Y kabeļus abās starpzoles aizmugurē. Uzlādēšanas līzdā atrodas blakus manuālajam vadības slēdzim un LED, ievietojiet lādētāju mājāsaimniecības kontaktlīzdā. Uzlādējiet akumulatorus uz nakti pirms pirmās lietošanas. Abas zolītes jāuzlādē vienlaikus apmēram 6 stundas. Ielādējot, zolītes ir jāizslēdz.
2. Zolīšu gaisma diode norāda, ka baterijas tiek uzlādētas. Uzlādes laikā zolēm ir 4 dažādi gaisma stari:
 - Mirgojoša sarkana: 1 - 33% Jauda
 - Mirgo zilā krāsā: 34 - 66% jaudas
 - Mirgo zaļš: 67 - 99% jaudas
 - Pilna zaļa: 100% jaudas

3. Zolītes tagad ir gatavas lietošanai. **Piezīme: zolītes nekad nedarbojas lādēšanas laikā**

Šādi nepieciešams rīkoties, ja akumulatori tiek lietoti pirmo reizi, kā arī, ja tie ilgstoši nav lietoti. Ierīci atļaus lietot tikai pie standarta sienas rozetes. Neizmantojiet uzlādes ierīci, ja tuvumā ir mitruma avoti. Ja Jūs ceļojat, pārliecinaties, ka rozete nodrošina nepieciešamos uzlādes padevi, un ka barošanas padeve nav izslēgta kā tas ir ierasts dažās vietnīcās. Skuveklā rozete nav piemērota, jo tā nenodrošina pietiekamu strāvas padevi ierīcei. Uzlādes laikā lādētājs var kļūt silts. Uzlādējot akumulatorus apkārtējā ieteicamā temperatūra: 10° - 35° C / 50° - 95° F. Uzglabāšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 50° C / 122° F, pretējā gadījumā, akumulatori var tikt sabojāti.

AKUMULATORU INSTRUKCIJA

Iestrādātā uzlādes kontroles sistēma pēc akumulatoru pilnīgas uzlādes, atslēdz strāvas padevi, tādā veidā, netiek pārslēgots akumulators. Gadījumā, ja akumulators nejausi netiek pilnībā uzlādēts (mazāk kā 4 stundas), tas nenodara kaitejumu akumulatoram, savukārt, ja akumulators sistemātiski netiek uzlādēts pilnībā, tad var samazināt akumulatora kapacitāti. Uzlādējiet ierīci pilnībā, tādējādi Jūs paaugstināsiet akumulatora resursu. Pilnībā uzlādēts akumulators nodrošina augstvērtīgu un kvalitatīvu pielietojumu. Ja tas regulāri netiek ievērots, tad iespējams, ka akumulatora spēja pilnībā uzlādēties tiek samazināta.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

27

EN Lai paaugstinātu un nodrošinātu akumulatora ilgspēju, pilnībā to izlādējiet, lai varētu to pilnīgi uzlādēt.

DE **Lai pagarinātu akumulatoru dzīves ciklu, pilnībā uzlādējiet tos ik pēc 3-4 mēnešiem.**

SK **Pirmoreiz izmantots:**
Izgrieziēt zolīte ar kājas izmēru. Izpildiet instrukcijas zolī. Negrieziet sildierīci vai akumulatoru. Griešanas zīmes ir kā čelvedis. Ielieciet starpzoles apavus.

PL **Darba sākšana:**
Pieslēdziet tālvadības pultī pie zolēm:
Long nospiediet 4 sekundes, sarkanā gaisma mirgo ātri, tad mēs piespiedīsim jebkuru tālvadības pogu, lai savienotu pāri, tad iededzes gaismas pārstāj mirgot, pārīšana tiek veiksmīgi pabeigta. Jūs varat iziet pāri valsts stāvoklī jebkurā brīdī, nospiežot vadības pogu 2 sekundes.

SI **Konsrole no zolīšu pogas:**

HR 1. Darbs:
Long nospiediet 2 sekundes, lai ieslēgtu un sāktu strādāt ar "High" temperatūru (sarkanā gaisma ir ieslēgta); Atkal nospiediet 1 sekundi (ne īsu spiedienu), sāciēt strādāt pie "vidēja" temperatūras (zilā gaisma ieslēgta); Atkal nospiediet 1 sekundi (ne īsu nospiediet), sāciēt strādāt ar "zemu" temperatūru (zaļā gaisma ieslēgta)

SE 2. Tālvadības pults iestatīšana:
Gadījumā, ja jūsu tālvadības pults nedarbojas vai jūs iegādājāties jaunu, jums to jāapvieno ar jūsu zolīte: Long press 4 sekundes, mirgo sarkanā gaisma, tad mēs piespiedīsim jebkuru tālvadības pogu, lai savienotu pāri, tad Gaismas uz zolēm pārstāj mirgot, pārīšana tiek veiksmīgi pabeigta. Jūs varat iziet pāri valsts stāvoklī jebkurā brīdī, nospiežot vadības pogu 2 sekundes.


LV 3. Akumulatora jauda:
Darba stāvoklī īslaicīgi nospiediet zolītes pogu, gaisma mirgos, lai parādītu spēku pa kreisi: 0-33% jaudas (mirgo sarkanā gaisma); 34-66% jaudas (mirgo zilā gaisma); 67-100% jauda (mirgo zaļā gaisma)

FR 4. Darba stāvoklī ilgi nospiediet 3 s, lai izslēgtu. Kad mēs izslēdzam, tālvadības pults nedarbojas.

CZ Piezīme: 1: tālvadības pults darbojas tikai pēc tam, kad ieslēdzas zolītes;
2: Pēc uzlādes indikatori pēc noklusējuma ir iestatīti kā gaidīšanas režīms, mirgo gaisma, lai parādītu spēku pa kreisi: (0-33% jauda, mirgo sarkans gaismas signāls, 34-66% jauda, mirgo zila gaisma, 67-100% zaļš Gaisma mirgo), mēs varam izmantot tālvadības pultī, lai pielāgotu temperatūru

NL Vadība no tālvadības pults:

FI 1. Tālvadības pults darbojas tikai pēc tam, kad ieslēdzam zolītes. Pēc uzlādes pēc noklusējuma zolītes tiek iestatītas kā gaidīšanas režīms, lai regulētu temperatūru, mēs varam izmantot tālvadības pultī.

IT 2. Uz tālvadības pults īsu spiediet III, lai sāktu darbu pie "High" temperatūras (sarkanā gaisma ieslēgta); Vēlreiz nospiediet II, lai sāktu strādāt pie vidējas temperatūras (zilā gaisma ir ieslēgta); Vēlreiz nospiediet I, lai sāktu strādāt ar "zemu" temperatūru (zaļā gaisma ir ieslēgta); Vēlreiz nospiediet uz gaidīšanas režīmu , mirgo gaisma, lai parādītu spēku pa kreisi (0-33% jaudas, sarkanā gaismā mirgo; 34-66% jaudas, mirgo zilā gaisma, 67-100% jaudas, mirgo zaļā gaisma)

RU

ES

NO

HU

RS

RO

UZMANĪBU:

- Gadījumā, ja Jums grūtības noteikt temperatūras līmeni, lūdzu pirms lietošanas konsultēties ar savu ārstu.
- Pārtrauciet lietot, ja novērojat apsārtumu uz ādas. Pārlieks karstums var radīt apdegumus.
- Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju.
- Neatvērt zolītes; tas var sabojāt akumulatorus.
- Nemietiet atklātā ugunī! Atbrīvojaties no akumulatoriem atbilstoši norādījumiem.
- Neveiciet izmaiņas ierīcei. Lietojiet tam paredzētajam nolūkam.
- Remontdarbi jāveic tikai ražotājam, vai ražotāja kvalificētam aģentam, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Lai nodrošinātu ierīcei ilgāku dzīves ciklu, uzglabājiet pilnībā uzlādētus akumulatorus, sausā vidē, istabas temperatūrā.

PRODUKTA LIKVIDĀCIJA

Ierīce satur Lithium-Ion (Li-Polymer) akumulatorus. Pirms Jūs atbrīvojaties no produkta, atveriet akumulatora paketes, un izņemiet no tās akumulatorus. Paši neizjauciet akumulatorus; nemet ugunī, tas var izraisīt eksploziju. Akumulatori ir jāiznīcina pareizi un atbildīgi. Neizmetiet ar parastiem sadzīves atkritumiem! Nogādājiet to elektrisko sadzīves atkritumu savākšanas punktā. Šis produkts ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajām izlietojo elektrisko un elektronisko iekārtu vadlīnijām. Simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet ir jāiznīcina elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Pareiza atbrīvošanās no šī produkta ir Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā un veselības nodrošināšana cilvēcei. Cilvēku veselība un vide ir apraudēta nepareizas atkritumu apglabāšanu dēļ. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAPEIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ! RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirmuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmaiņu produktu.

GARANTĪJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI

Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaiemes gadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības. Ja defekts tiek konstatēts pēc, ražotāja ierobežotā garantija ir beigusies; Ja bezdievis derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

Izlasīt instrukciju!

Neizmest pie sadzīves atkritumiem.

Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma



- SK
- EN BREF:**
-
- 1 par uložača s integriranim grijačima i baterijem
-
- 1 daljinski upravljač
-
- PL - 1 cordon de charge USB
-
- 1 adaptateur pour cordon de charge USB

SI **Instructions**
HR **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Gardez le produit hors de portée des petits enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être Avalé. Ce produit ne doit pas être utilisé par des individus incapables de déterminer quand le

La température est trop chaude ou trop froide. Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, p. Le diabète, peut causer une sensibilité à la température altérée. Les personnes handicapées ou les personnes handicapées pourraient ne pas être en mesure de communiquer qu'elles sont trop chaudes ou trop froides. Par conséquent, le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, les personnes malades ou les personnes insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour recharger les batteries. Il a été conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ou avec des produits d'autres fabricants. N'utilisez jamais des chargeurs, des radiateurs ou des batteries d'autres produits. N'insérez pas de métal ou d'autres objets dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que prévu.

FR **BATTERIES DE CHARGE**

- Les batteries intégrées doivent être chargées avant chaque utilisation. Les batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après avoir été chargées plusieurs fois. Pour atteindre la pleine capacité, procédez comme suit :
1. Branchez les câbles Y du chargeur à l'arrière des deux semelles. La prise de charge est à côté du commutateur de commande manuelle et de la LED. Insérez le chargeur dans une prise murale. Chargez les piles pendant la nuit avant la première utilisation. Les deux semelles devraient être chargées simultanément pendant environ 6 heures. Les semelles doivent être éteintes pendant la charge.
 2. La LED sur les semelles indique que les batteries sont chargées. Les semelles ont 4 états de lumière différents pendant la charge:
 - Clignotant rouge: 1 - 33% de puissance
 - Clignotement bleu: 34 - 66% de puissance
 - Vert clignotant: 67 - 99% de puissance
 - Vert complet: 100% de puissance
 3. Les semelles sont maintenant prêtes à être utilisées. Remarque: les semelles ne fonctionnent jamais pendant le chargement. Branchez le chargeur dans une prise de courant standard. N'utilisez pas le chargeur près des sources d'humidité. Si vous voyagez assurez-vous que l'alimentation est allumée et que l'alimentation de cette prise n'est pas éteinte avec l'interrupteur, comme cela est habituel dans certaines chambres d'hôtel. Une sortie de rasoir n'est pas appropriée et ne doit pas être utilisée. Il est normal que le chargeur se réchauffe pendant le chargement. Chargez les piles à une température ambiante entre 10 ° et 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. La température de stockage ne doit pas dépasser 50 ° C / 122 ° F, sinon les batteries pourraient être endommagées.

NO **SOINS DE BATTERIE**

Une charge excessive est empêchée par la commande de charge des batteries. La recharge occasionnelle insuffisante (moins de 4 heures) ne nuit pas aux batteries. Cependant, une charge insuffisante fréquente sur une période de quelques semaines entraîne une réduction de la capacité de performance. Chargez complètement les piles pour augmenter la capacité de performance. Décharger complètement les batteries assure une utilisation extrêmement efficace. Si cela ne se fait pas régulièrement, la capacité de charge sera également altérée. Pour augmenter la capacité de performance des batteries, chargez-les complètement et déchargez complètement celles-ci. La recharge peut être interrompue. Cependant, plus l'interruption est longue, par exemple Une semaine ou un mois, plus il est important de décharger complètement et de charger les batteries comme recommandé. **Chargez complètement les batteries tous les 3-4 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.**

SE **Utilisation pour la première fois:**

Couper la semelle intérieure à la taille de votre pied. Suivez les instructions sur la semelle intérieure. Ne coupez pas le l'élément chauffant ou la batterie. Les marques de coupe servent de guide. Placez les semelles dans les chaussures.

LV **Commencer:****Connectez la télécommande aux semelles:**


Appuyez longuement sur 4 secondes, le voyant rouge clignote rapidement, puis on appuie sur n'importe quel bouton de la télécommande pour s'accoupler, puis les lumières des semelles cessent de clignoter, l'association s'effectue avec succès. Vous pouvez quitter l'état d'appariement à tout moment en appuyant sur le bouton de commande pendant 2 secondes.

FR **Contrôle du bouton des semelles:**

1. Travailler:
 - Appuyer longuement sur 2 secondes pour allumer et commencer à fonctionner sur la température "haute" (lumière rouge allumée); Appuyez à nouveau sur 1 seconde (appuyez pas trop court), commencez à fonctionner sur la température "moyenne" (lumière bleue allumée); Appuyez de nouveau sur 1 seconde (appuyez pas trop court), Commencez à fonctionner sur la température "basse" (éclairage vert allumé)
 - 2. Configuration de la télécommande:
Dans le cas où votre télécommande ne fonctionne pas ou si vous avez acheté une nouvelle, vous devez l'associer à vos semelles intérieures: appuyez longuement, 4 secondes, la lumière rouge clignote rapidement, puis on appuie sur n'importe quelle touche de la télécommande pour la paire, puis la Les lumières sur les semelles cessent de clignoter, l'association s'effectue avec succès. Vous pouvez quitter l'état d'appariement à tout moment en appuyant sur le bouton de commande pendant 2 secondes.
 - 3. Alimentation de la batterie:
En mode de fonctionnement, appuyez deux fois brièvement sur le bouton des semelles, le voyant clignote pour afficher le pouvoir à gauche: 0 à 33% d'alimentation (clignotement rouge); 34-66% d'alimentation (clignotement bleu); 67-100% d'alimentation (clignotement vert)
 - 4. En état de fonctionnement, appuyez longuement sur 3 secondes pour éteindre. La télécommande ne fonctionnera pas lorsque nous éteignons.
- Remarque:
 - 1: la télécommande fonctionne uniquement après avoir allumé les semelles;
 - 2: après la charge, les semelles sont réglées par défaut par défaut, clignotent pour afficher la puissance restante: (0-33% de puissance, clignotement rouge; 34-66% d'alimentation, lumière bleue clignotante; 67-100% vert Clignotement lumineux), nous pouvons utiliser la télécommande pour régler la température

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Contrôle de la télécommande:

1. La télécommande fonctionne uniquement après avoir allumé les semelles. Après la charge, les semelles sont réglées par défaut, nous pouvons utiliser la télécommande pour régler la température.
2. Sur la télécommande, appuyez brièvement sur III pour commencer à fonctionner sur la température "haute" (lumière rouge allumée); Encore une fois, appuyez brièvement sur II pour commencer à fonctionner sur la température "moyenne" (lumière bleue allumée); Encore une fois, appuyez brièvement sur I pour commencer à fonctionner sur la température "basse" (lumière verte allumée); Encore une fois, appuyez brièvement sur la position de veille  clignote pour afficher la puissance restante (0-33% d'alimentation, le voyant rouge clignote; 34-66% d'alimentation, la lumière bleue clignote; 67-100% d'alimentation, le voyant vert clignote)

MISE EN GARDE!

- Si vous savez que vous ressentez parfois une perte de sensation, consultez votre médecin avant. En utilisant le produit.
- Arrêtez d'utiliser si votre peau devient rouge. Une exposition excessive à la chaleur peut entraîner des brûlures.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger les batteries
- Ne pas ouvrir ou endommager les piles.
- Ne lancez pas les piles au feu ouvert. Éliminer correctement les piles usées.
- Ne modifiez pas le produit ni ne l'utilisez à d'autres fins que prévu.
- Les réparations et les modifications ne doivent être effectuées que par le fabricant, ses agents de service ou des personnes qualifiées de manière similaire afin d'éviter tout risque.
- Pour assurer une longue durée de vie, rangez les batteries complètement chargées dans un environnement sec dans la pièce température.
- Détachez les piles du chargeur lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-Polymer). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux. Par votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit. Sous réserve de modifications ou de modifications sans préavis

EXCLUSION ET LIMITATIONS

Les batteries ou les batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne garantit aucun dommage causé par des accidents, négligence ou utilisation incorrecte. En outre, l'usure du textile, le changement d'apparence, toute modification du produit, des dommages à la

Les produits sont également exclus de la garantie.

La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits légaux de garantie.

Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les étapes à suivre (réparer ou échanger aux frais du client) À la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Lisez les instructions!



Ne pas jeter dans les ordures ménagères.



EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

**ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE**

Model: AH11

NA POHLED:

- 1 pár vložek s integrovanými topnými tělesy a bateriemi
- 1 dálkový ovladač
- 1 USB nabíjecí kabel
- 1 adaptér pro USB nabíjecí kabel

Instrukce**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolkl. Tento produkt by neměl být používán osobami, které nejsou schopny určit, kdy teplota je příliš horká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemožoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemožoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů. Do přípojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládějte kovové nebo jiné předměty, protože by mohlo dojít k poškození produktu. Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na produktu neprovádějte žádné změny a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen.

NABÍJENÍ BATERIÍ

Integrované baterie je nutné před každým použitím nabít. Baterie dosáhnou své plné kapacity až po několikanásobném nabíjení. Chcete-li dosáhnout plné kapacity, postupujte následovně:

1. Zapojte Y kabely nabíječky do zadní části obou vložek. Zásuvka pro nabíjení je vedle spínače ručního ovládání a LED. Zapojte nabíječku do domácí zásuvky. Nabíjte baterie přes noc před prvním použitím. Obě vložky by se měly nabíjet současně po dobu cca 6 hodin. Během nabíjení je potřeba vložky vypnout.
2. LED na vložkách indikuje, že se baterie nabíjejí. Vložky mají 4 různé stavy světla během nabíjení:
 - Bliká červeně: 1 – 33 % Výkon
 - Blikání modře: 34 – 66 % Výkon
 - Bliká zeleně: 67 – 99 % Výkon
 - Plně zelená: 100% výkon
3. Vložky jsou nyní připraveny k použití. **Poznámka: Vložky během nabíjení nikdy nefungují** Při prvním použití vložek nebo pokud nebyly delší dobu používány, integrované baterie by měly být vybity a nabity. Zapojte nabíječku do standardní domácí zásuvky. Nepoužívejte nabíječku v blízkosti zdrojů vlhkosti. Pokud cestujete, ujistěte se, že je zapnuté napájení a že napájení této zásuvky není vypnuto vypínačem, jak je obvyklé v některých hotelových pokojích. Zásuvka pro holicí strojek není vhodná a neměla by se používat. Je normální, že se nabíječka během nabíjení zahřívá. Baterie nabíjejte při okolní teplotě mezi 10° - 35° C / 50° - 95° F. Skladovací teplota by neměla překročit 50° C / 122° F, jinak by mohlo dojít k poškození baterií.

PÉČE O BATERIE

Nadměrnému nabíjení zabrání ovládání nabíjení v akumulátorech. Občasné nedostatečné dobití (méně než 4 hodiny) bateriím neublíží. Časté však nedostatečné nabíjení po dobu několika týdnů má za následek snížení výkonové kapacity. Zcela nabijte baterie pro zvýšení kapacity výkonu. Úplné vybití baterií zajišťuje extrémně efektivní využití. Pokud se tak nestane pravidelně se také zhorší schopnost nabíjení. Chcete-li zvýšit výkonnosti kapacitu baterií, zcela je nabijte a zcela vybité. Nabíjení může být přerušeno. Čím delší je však přerušeno např. týden nebo měsíc, tím důležitější je úplné vybití a nabití baterií podle doporučení.

Plně nabíjte baterie každé 3-4 měsíce, abyste prodloužili životnost baterií.

První použití:

Stélku vystříhnete na velikost vaší nohy. Postupujte podle pokynů na vložce. Neřežte topné těleso ani baterii. Řezné značky slouží jako vodítko. Vložte vložky do bot.

Začínáme:

Připojte dálkové ovládání k vložkám: Dlouhé stisknutí 4 sekundy, červené světlo rychle zabliká, poté stiskneme libovolné tlačítko na dálkovém ovladači pro spárování, poté kontrolky na vložkách přestanou blikat, spárování je úspěšně dokončeno. Stav párování můžete kdykoli ukončit stisknutím ovládacího tlačítka na 2 sekundy.

Ovládání z tlačítka vložek:

1. Práce: Dlouhým stisknutím 2 sekundy se zapnete a začnete pracovat na „vysoké“ teplotě (Svítil červené světlo); Znovu stisknete 1 sekundu (ne krátce stisknete), začnete pracovat na „Střední“ Teplota (Modrá kontrolka svítí); Znovu stisknete 1 sekundu (nikoli krátce), začnete pracovat při „nízké“ teplotě (zelené světlo svítí)
 2. Nastavení dálkového ovládání: V případě, že váš dálkový ovladač nefunguje nebo jste si koupili nový, musíte spárovat ji s vaší vložkou (vložkami): Dlouhé stisknutí, 4 sekundy, červené světlo rychle bliká, pak my stisknete libovolné tlačítko na dálkovém ovladači pro spárování, pak kontrolky na vložkách přestanou blikat spárování je úspěšně dokončeno. Stav párování můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka ovládacího tlačítka na 2 sekundy.
 3. Napájení baterie: V pracovním stavu dvakrát krátce stisknete tlačítko vložek, kontrolka zabliká a zobrazí se zbývající výkon: 0-33 % napájení (bliká červené světlo); 34-66 % výkonu (modré světlo bliká); 67-100 % výkonu (zelené světlo bliká)
 4. V pracovním stavu dlouze stisknete 3 sekundy pro vypnutí. Dálkový ovladač nebude fungovat, když vypneme.
- Poznámka: 1: dálkový ovladač funguje pouze po zapnutí vložek;
2: Po nabití jsou vložky ve výchozím nastavení nastaveny jako pohotovostní, kontrolka bliká výkon vlevo: (0-33 % výkonu, bliká červené světlo; 34-66 % výkonu, modré světlo bliká; 67-100% bliká zelené světlo), můžeme použít dálkový ovladač k nastavení teploty

Ovládání z dálkového ovladače:

1. Dálkový ovladač funguje pouze po zapnutí vložek. Po nabití jsou vložky nastaveny jako stand-by ve výchozím nastavení můžeme použít dálkový ovladač k nastavení teploty.

EN

**NEDERLANDS**

DE

ALPENHEAT Bootheaters DRAADLOZE KASTSOLE**Model: AH11**

SK

IN EEN OOGOPSLAG:

- 1 paar inlegzolen met geïntegreerde verwarmingselementen en batterijen
- 1 afstandsbediening
- 1 USB-oplaadkabel
- 1 adapter voor USB-oplaadsnoer

PL

SI

Instructies:**VEILIGHEIDSISTRUCTIES**

HR

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warm en koud. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zieke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar, zieken of personen die ongevoelig zijn voor warmte. Raadpleeg bij twijfel of als u cardiovasculaire problemen heeft uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik alleen de originele oplader die bij het product is geleverd om de batterijen op te laden. Het is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Alpenheat-producten zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten, dus gebruik nooit opladers, verwarmingen of accu's van andere producten. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbussen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen. Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is.

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

ACCU'S OPLADEN

De geïntegreerde batterijen moeten voor elk gebruik worden opgeladen. Batterijen bereiken hun volledige capaciteit pas na meerdere keren opgeladen te zijn. Ga als volgt te werk om de volledige capaciteit te bereiken:

1. Steek de Y-kabels van de oplader in de achterkant van beide inlegzolen. Het stopcontact voor opladen bevindt zich naast de handmatige bedieningsschakelaar en LED. Steek de oplader in een huishoudelijk stopcontact. Laad de batterijen 's nachts voor het eerste gebruik. Beide inlegzolen moeten ongeveer 6 uur tegelijkertijd worden opgeladen. De inlegzolen moeten uitgeschakeld zijn tijdens het opladen.
2. De LED op de inlegzolen geeft aan dat de batterijen worden opgeladen. De inlegzolen hebben 4 verschillende lichtstanden tijdens het opladen:
 - Knipperend rood: 1 – 33% Vermogen
 - Knipperend blauw: 34 – 66% Vermogen
 - Knippert groen: 67 – 99% vermogen
 - Volledig groen: 100% vermogen
3. De inlegzolen zijn nu klaar voor gebruik.

Opmerking: inlegzolen werken nooit tijdens het opladen

Bij het eerste gebruik van de inlegzolen of als ze lange tijd niet zijn gebruikt, geïntegreerde batterijen moeten worden ontladen en opgeladen. Sluit de oplader aan op een standaard huishoudelijk stopcontact. Gebruik de oplader niet in de buurt van vochtbronnen. Als u op reis bent, zorg er dan voor dat de stroom is ingeschakeld en dat de stroom naar dat stopcontact niet is uitgeschakeld met de lichtschakelaar, zoals gebruikelijk is in sommige hotelkamers.

Een stopcontact voor een scheerapparaat is niet geschikt en mag niet worden gebruikt. Het is normaal dat de oplader warm wordt tijdens het opladen.

Laad de batterijen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10° - 35° C / 50° - 95° F. De opslagtemperatuur mag niet hoger zijn dan 50° C / 122° F, anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

BATTERIJVERZORGING

Overladen wordt voorkomen door de laadregeling in de accu's. Af en toe onvoldoende opladen (minder dan 4 uur) is niet schadelijk voor de batterijen. Echter, vaak onvoldoende opladen over een periode van weken leidt wel tot een vermindering van het prestatievermogen. Laad de batterijen volledig op om de prestatiecapaciteit te vergroten.

Het volledig ontladen van de batterijen zorgt voor een uiterst efficiënt gebruik. Als dit niet wordt gedaan regelmatig zal ook het laadvermogen worden aangetast. Om de prestatiecapaciteit van de batterijen te vergroten, laadt u ze volledig op en ontladt u ze volledig. Opladen kan onderbroken. Echter, hoe langer de onderbreking, b.v. een week of een maand, hoe belangrijker het is om de batterijen volledig te ontladen en op te laden zoals aanbevolen.

Laad de batterijen elke 3-4 maanden volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.

Voor het eerst gebruiken:

Knip de binnenzool op maat van uw voet. Volg de instructies op de binnenzool. Snijd het verwarmingselement of de batterij niet door. De snijtekens dienen als richtlijn. Plaats inlegzolen in schoenen.

Beginnen:

Sluit de afstandsbediening aan op de inlegzolen:

Houd 4 seconden lang ingedrukt, het rode lampje knippert snel, dan drukken we op een willekeurige knop van de afstandsbediening om te koppelen, dan stoppen de lampjes op de inlegzolen met knipperen, het koppelen is succesvol voltooid. U kunt de koppelingsstatus op elk moment verlaten door de bedieningsknop 2 seconden ingedrukt te houden.

Bediening vanaf de knop van de inlegzolen:

1. Werken:

Houd 2 seconden ingedrukt om in te schakelen en begin te werken aan "Hoge" temperatuur (Rood lampje aan); Druk nogmaals 1 seconde (niet kort drukken), begin te werken op "Medium" Temperatuur (blauw lampje aan); Druk nogmaals op 1 seconde (niet kort drukken), Begin te werken! op "Lage" temperatuur (groen lampje aan)

2. Afstandsbediening instellen:

Als uw afstandsbediening niet werkt of als u een nieuwe hebt gekocht, moet u: koppel het met je inlegzool (en): lang indrukken, 4 seconden, rood lampje knippert snel, dan druk op een willekeurige knop van de afstandsbediening om te koppelen, dan stoppen de lampjes op de inlegzolen met knipperen, het koppelen is gelukt. U kunt de koppelingsstatus op elk moment verlaten door op de bedieningsknop gedurende 2 seconden ingedrukt.

3. Batterijvermogen:

Druk in de werkende staat dubbel kort op de knop van de inlegzolen, het lampje knippert om te laten zien vermogen links: 0-33% vermogen (rood lampje knippert); 34-66% vermogen (blauw lampje knippert); 67-100 % vermogen (groen lampje knippert)

4. Houd in de werkende staat 3 seconden lang ingedrukt om uit te schakelen. De afstandsbediening werkt niet als we uitschakelen.

Let op:

- 1: afstandsbediening werkt alleen nadat we de inlegzolen hebben ingeschakeld;
- 2: Na het opladen zijn de inlegzolen standaard ingesteld op stand-by, lampje knippert om weer te geven: stroom over: (0-33% stroom, rood lampje knippert; 34-66% stroom, blauw lampje knippert; 67-100% Groen licht knippert), we kunnen de afstandsbediening gebruiken om de temperatuur aan te passen;

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU


ES

NO

HU

RS

RO

- EN Bediening vanaf afstandsbediening:
- DE 1. Afstandsbediening werkt alleen nadat we de inlegzolen hebben ingeschakeld. Na het opladen zijn de inlegzolen ingesteld als standaard stand-by kunnen we de afstandsbediening gebruiken om de temperatuur aan te passen.
- SK 2. Druk op de afstandsbediening kort op III om te beginnen met werken op "Hoge" temperatuur (rood lampje aan); Nog een keer druk kort op II om te beginnen met werken op "Gemiddelde" temperatuur (blauw lampje aan); Druk nogmaals kort op I om begin te werken aan "Lage" temperatuur (groen lampje aan); Nogmaals kort indrukken om stand-by te zetten  , licht knipperen om het resterende vermogen aan te geven (0-33% vermogen, rood lampje knipert; 34-66% vermogen, blauw lampje knippert; 67- 100% vermogen, groen lampje knippert)
- PL

SI **VOORZICHTIGHEID!**

- HR - Als u weet dat u soms gevoelsverlies ervaart, raadpleeg dan eerst uw arts het product gebruiken.
- HR - Stop met het gebruik als uw huid rood wordt. Overmatige blootstelling aan hitte kan leiden tot brandwonden.
- SE - Gebruik alleen de meegeleverde oplader om de batterijen op te laden
- SE - Open of beschadig de batterijen niet.
- LV - Gooi batterijen niet in open vuur. Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg.
- LV - Wijzig het product niet en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is.
- FR - Reparaties en wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn service agenten of gelijkaardig gekwalificeerde personen om elk gevaar te vermijden.
- FR - Bewaar de volledig opgeladen batterijen in een droge omgeving in de kamer om een lange levensduur van het product te garanderen temperatuur.
- CZ - Haal de batterijen uit de oplader wanneer ze niet in gebruik zijn.

NL **VERWIJDERING VAN PRODUCT**

FI Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

IT Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door onpaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

RU **ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.**

ES **BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT**

NO ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er zich tijdens de garantieperiode een defect voordoen, dan dient het product onmiddellijk te worden teruggestuurd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

RO **UITSLUITING EN BEPERKINGEN**

ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn ook textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan het product uitgesloten van de garantie.

EN De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Indien het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

DE

SK **Lees instructies!**

SK **Niet weggooien bij het huisvuil.**

SK **Model: AH11**

PL **Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving**

**ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE****Malli: AH11****YHDELLÄ SIVULLA:**

- 1 pari pohjallisia integroiduilla lämmityselementeillä ja paristoilla

- 1 kaukosäädin

- 1 USB-latausjohdo

- 1 adapteri USB-latausjohdolle

Ohjeet**TURVALLISUUSOHJEET**

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voivat olla nieilty. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuumaa tai liian kylmää. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietty sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoni ongelmia, keskustele lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensouvia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan kiitä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.

AKKUJEN LATAAMINEN

Integroidut akut on ladattava ennen jokaista käyttöä.

Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta usean latauksen jälkeen.

Täyden kapasiteetin saavuttamiseksi toimi seuraavasti:

1. Kytke laturin Y-kaapelit molempien pohjallisten takaosaan. Latauspiste on manuaalisen ohjauksytkimen ja LED-valon vieressä. Aseta laturin pistorasiaan. Lataa paristoja yön yli ennen ensimmäistä käyttöä. Molempia pohjallisia tulee ladata samanaikaisesti noin 6 tuntin ajan. Pohjalliset on kytkettävä pois päältä latauksen aikana.
2. Pohjissa oleva LED ilmaisee, että akkuja ladataan. Pohjissa on 4 erilaiset valotilat latauksen aikana:

Viilkuu punaisena: 1 – 33 % tehoa
Viilkuu sininen: 34 – 66 % tehoa
Viilkuu vihreänä: 67 – 99 % tehoa
Täysvihreä: 100 % tehoa

3. Pohjalliset ovat nyt käyttövalmiita.

Huomautus: Pohjalliset eivät koskaan toimi latauksen aikana

Kun käytät pohjallisia ensimmäistä kertaa tai jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, integroidut akut tulee purkaa ja ladata. Liitä laturin tavalliseen kotitalouspistorasiaan. Älä käytä laturia lähellä kosteuslähteitä. Jos olet matkalla, varmista, että virta on päällä ja että virtaa kyseiseen pistorasiaan ei ole katkaistu valokytkimestä, kuten joissakin hotellihuoneissa on tapana. Parranajokoneen pistorasia ei sovellu, eikä sitä tule käyttää. On normaalia, että laturin lämpenee latauksen aikana. Lataa akut ympäristön lämpötilassa 10° - 35° C / 50° - 95° F. Varastointilämpötila ei saa ylittää 50° C / 122° F, muuten akut voivat vaurioitua.

AKUN HUOLTO

Akkujen lataussäädin estää liiallisen latauksen. Satunnainen riittämätön lataus (alle 4 tuntia) ei vahingoita akkuja. Kuitenkin usein riittämätön lataaminen useiden viikkojen aikana johtaa suoritussyyn heikkenemiseen. Lataa akut täyteen parantaaksesi suoritussykyä. Akkujen täydellinen purkaminen varmistaa erittäin tehokkaan käytön. Jos tätä ei tehdä säännöllisesti, myös latauskyky heikkenee. Voit lisätä akkujen suoritussykyä lataamalla ne kokonaan ja purkamalla ne kokonaan. Lataus voi olla keskeytetty. Kuitenkin mitä pidempi keskeytys esim. viikko tai kuukausi, sitä tärkeämpää on tyhjentää ja ladata akut kokonaan suositusten mukaisesti.

Lataa akut täyteen 3-4 kuukauden välein akun käyttöäin pidentämiseksi.**Käytetään ensimmäistä kertaa:**

Leikkaa pohjallinen jalkasi kokoiseksi. Noudata pohjallisen ohjeita. Älä leikkaa lämmityselementtiä tai akkuja. Leikkausmerkit toimivat ohjeena. Aseta pohjalliset kenkiin.

Päästä alkuun:

Liitä kaukosäädin pohjallisiin:

Paina pitkään 4 sekuntia, punainen valo vilkkuu nopeasti, sitten painamme mitä tahansa kaukosäätimen painiketta muodostaaksemme pariiliitoksen, sitten pohjallisten valot lakkaavat vilkkumasta, pariiliitos on tehty onnistuneesti. Voit poistua pariiliitostilasta milloin tahansa painamalla ohjauspainiketta 2 sekunnin ajan.

Ohjaus pohjallisten painikkeella:

1. Työskentely:

Paina pitkään 2 sekuntia kytkeäksesi päälle ja alkaa työskennellä "korkealla" lämpötilalla (Punainen valo päällä); Paina uudelleen 1 sekunti (ei lyhyt painallus), aloita työskentely "Keskitasolla" Lämpötila (sininen valo päällä) ; Paina uudelleen 1 sekuntia (ei lyhyt painallus), aloita työskentely päällä "matala" lämpötila (vihreä valo päällä)

2. Kaukosäätimen asetukset:

Jos kaukosäätimesi ei toimi tai ostit uuden, sinun on tehtävä se yhdistä se pohjallisiin: Paina pitkään, 4 sekuntia, punainen valo vilkkuu nopeasti, sitten me Paina mitä tahansa kaukosäätimen painiketta muodostaaksesi laiteparin, jolloin pohjallisten valot lakkaavat vilkkumasta pariiliitos on tehty onnistuneesti. Voit poistua pariiliitostilasta milloin tahansa painamalla ohjauspainiketta 2 sekunnin ajan.

3. Akun teho:

Työskentelytilassa paina pohjallisten painiketta kahdesti lyhyesti, jolloin merkivalo vilkkuu teho jäljellä: 0-33% Teho (punainen valo vilkkuu); 34-66 % teho (sininen valo vilkkuu); 67-100 % teho (vihreä valo vilkkuu)

4. Toimitilassa paina pitkään 3 sekuntia sammuttaaksesi. Kaukosäädin ei toimi, kun sammutamme.

Huomautus: 1: kaukosäädin toimii vasta, kun olemme kytkeneet pohjalliset päälle;

- 2: Latauksen jälkeen pohjalliset asetetaan oletusarvoisesti valmiustilaan, valo vilkkuu teho jäljellä: (0-33 % teho, punainen valo vilkkuu; 34-66 % teho, sininen valo vilkkuu; 67-100% vihreä valo vilkkuu), voimme käyttää kaukosäädintä lämpötilan säätämiseen

Ohjaus kaukosäätimestä:

1. Kaukosäädin toimii vasta, kun olemme kytkeneet pohjalliset päälle. Latauksen jälkeen pohjalliset asetetaan paikalleen oletuksena valmiustilassa voimme käyttää kaukosäädintä lämpötilan säätämiseen.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES


NO

HU

RS

RO

44

2. Paina lyhyesti kaukosäätimessä III aloittaaksesi työskentelyn "Korkeassa" lämpötilassa (punainen valo päällä); Uudelleen paina lyhyesti II aloittaaksesi työskentelyn "Keskilämpötilassa" (sininen valo päällä); Paina uudelleen lyhyesti I aloita työskentely "matalassa" lämpötilassa (vihreä valo palaa); Paina uudelleen lyhyesti valmistilaan , valo vilkkuu näyttää tähon jäljellä (0-33 % teho, punainen valo vilkkuu ; 34-66 % teho, sininen valo vilkkuu ; 67- 100 % teho, vihreä valo vilkkuu)

VAROITUS!

- Jos tiedät joskus tuntevasi heikkenevän, keskustele lääkärin kanssa ennen käyttämällä tuotetta.
- Lopeta käyttö, jos ihosi muuttuu punaiseksi. Liiallinen altistuminen kuumuudelle voi aiheuttaa palovammoja.
- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana tulevaa laturia
- Älä avaa tai vahingoita paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.
- Älä muuta tuotetta tai käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Korjaukset ja muutokset saavat suorittaa vain valmistaja ja hänen huoltoedustajansa tai vastaavan pätevyyden omaaville henkilöille vaaran välttämiseksi.
- Tuotteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi säilytä täyteen ladattuja akkuja kuivassa ympäristössä huoneessa lämpötila.
- Irrota akut laturista, kun et käytä niitä.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti.

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteinä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaikea alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikea ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omana päättökseenä.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuu ei myöskään koske tekstiilien kulumista, ulkonäön muutosta, tuotteen mahdollisia muutoksia tai vaurioita.

Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin.

Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

Lue ohjeet! Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon. Malli: AH11

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta



ITALIANO

ALPENHEAT Scaldascarpe WIRELESS HOTSULE

Modello: AH11

IN BREVE:

- 1 paio di solette con elementi riscaldanti integrati e batterie
- 1 telecomando
- 1 cavo di ricarica USB
- 1 adattatore per cavo di ricarica USB

Istruzioni

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli, poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingoiate. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone che non sono in grado di determinare quando il la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, ad es. diabete, può causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o inferme potrebbero non essere in grado di comunicare che hanno troppo caldo o troppo freddo. Pertanto il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a tre anni, infirmi o individui insensibili al calore. In caso di dubbio o se si hanno problemi cardiovascolari consultare il medico prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto per caricare le batterie. È stato progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità. I prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro o con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai caricabatterie, riscaldatori o batterie di altri prodotti. Non inserire oggetti metallici o di altro tipo nelle prese di collegamento o nella spina poiché ciò può danneggiare il prodotto. Se si nota che i cavi di collegamento o altre parti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare modifiche al prodotto e non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

RICARICA DELLE BATTERIE

Le batterie integrate devono essere caricate prima di ogni utilizzo.

Le batterie raggiungono la loro piena capacità solo dopo essere state caricate più volte.

Per raggiungere la piena capacità, procedere come segue:

1. Collegare i cavi a Y del caricabatterie sul retro di entrambe le solette. La presa per la ricarica si trova accanto all'interruttore di comando manuale e al LED. Inserire il caricabatterie in una presa domestica. Carica le batterie durante la notte prima del primo utilizzo. Entrambe le solette dovrebbero essere caricate contemporaneamente per circa 6 ore. Le solette devono essere spente durante la ricarica.
2. Il LED sulle solette indica che le batterie sono in carica. Le solette hanno 4 diversi stati di luce durante la ricarica:
 - Rosso lampeggiante: 1 – 33% di potenza
 - Blu lampeggiante: 34 – 66% di potenza
 - Lampeggia in verde: 67 – 99% di potenza
 - Verde pieno: 100% di potenza

3. Le solette sono ora pronte per l'uso. **Nota: le solette non funzionano mai durante la ricarica** Quando si utilizzano le solette per la prima volta o se non sono state utilizzate per molto tempo, il le batterie integrate devono essere scaricate e caricate. Collegare il caricabatterie a una presa domestica standard. Non utilizzare il caricabatterie vicino a fonti di umidità. Se sei in viaggio assicurati che l'alimentazione sia accesa e che l'alimentazione a quella presa non sia disattivata con l'interruttore della luce, come è consuetudine in alcune camere d'albergo. L'uscita del rasoio non è adatta e non deve essere utilizzata. È normale che il caricabatterie si riscaldi durante la ricarica. Caricare le batterie a una temperatura ambiente compresa tra 10° - 35° C / 50° - 95° F. La temperatura di conservazione non deve superare i 50° C / 122° F altrimenti le batterie potrebbero danneggiarsi.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

45

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

46

CURA DELLA BATTERIA

Una carica eccessiva è impedita dal controllo della carica nelle batterie. Ricarica occasionale insufficiente (meno di 4 ore) non danneggia le batterie. Tuttavia, frequenti insufficienti l'addebito su un periodo di settimane comporta una riduzione della capacità di prestazione. Caricare completamente le batterie per aumentare la capacità delle prestazioni.

La scarica completa delle batterie garantisce un utilizzo estremamente efficiente. Se questo non viene fatto regolarmente, anche la capacità di ricarica sarà compromessa. Per aumentare la capacità di prestazione delle batterie, caricarle completamente e scaricarle completamente. La ricarica può essere interrotta. Tuttavia, più lunga è l'interruzione, ad es. una settimana o un mese, tanto più importante è scaricarle completamente e caricare le batterie come consigliato.

Caricare completamente le batterie ogni 3-4 mesi per prolungare la durata della batteria.

Usando per la prima volta:

Taglia la soletta alla misura del tuo piede. Segui le istruzioni sulla soletta. Non tagliare l'elemento riscaldante o la batteria. I segni di taglio servono come guida.

Metti le solette nelle scarpe.

Iniziare:

Collega il telecomando alle solette:

Premi a lungo per 4 secondi, la luce rossa lampeggia rapidamente, quindi premiamo qualsiasi pulsante del telecomando per accoppiare, quindi le luci sulle solette smettono di lampeggiare, l'associazione viene eseguita correttamente. È possibile uscire dallo stato di associazione in qualsiasi momento premendo il pulsante di controllo per 2 secondi.

Controllo dal pulsante delle solette:

1. Lavoro:

Premere a lungo per 2 secondi per accendere e iniziare a lavorare su una temperatura "alta" (Spia rossa accesa); Premere di nuovo 1 secondo (non premere brevemente), iniziare a lavorare su "Medio" Temperatura (luce blu accesa); Premere di nuovo 1 secondo (non premere brevemente), iniziare a lavorare su "Bassa" Temperatura (spia verde accesa)

2. Configurazione del telecomando:

Nel caso in cui il tuo telecomando non funzioni o ne hai acquistato uno nuovo, devi accoppiarlo con le tue solette: premere a lungo, 4 secondi, la luce rossa lampeggia rapidamente, quindi noi premere qualsiasi pulsante del telecomando per accoppiare, quindi le luci sulle solette smettono di lampeggiare, l'associazione è stata eseguita correttamente. È possibile uscire dallo stato di associazione in qualsiasi momento premendo il tasto pulsante di controllo per 2 secondi.

3. Potenza della batteria:

In stato di funzionamento, premere due volte brevemente il pulsante delle solette, la luce lampeggerà per mostrare potenza sinistra: 0-33% Potenza (lampeggia la luce rossa); 34-66% di potenza (la luce blu lampeggia); 67-100 % di alimentazione (la luce verde lampeggia)


4. In stato di funzionamento, premere a lungo per 3 secondi per spegnere. Il telecomando non funzionerà allo spegnimento.

Nota:

- 1: il telecomando funziona solo dopo aver acceso le solette;
- 2: Dopo la ricarica, le solette sono impostate come standby per impostazione predefinita, la luce lampeggia per mostrare potenza rimasta: (0-33% di potenza, luce rossa lampeggiante; 34-66% di potenza, luce blu lampeggiante; 67-100% La luce verde lampeggia), possiamo usare il telecomando per regolare la temperatura

Controllo dal telecomando:

1. Il telecomando funziona solo dopo aver acceso le solette. Dopo la ricarica, le solette sono impostate come standby per impostazione predefinita, possiamo utilizzare il telecomando per regolare la temperatura.

2. Sul telecomando, premere brevemente III per iniziare a lavorare sulla temperatura "Alta" (luce rossa accesa); Ancora premere brevemente II per iniziare a lavorare a temperatura "Media" (spia blu accesa); Di nuovo premere brevemente I per iniziare a lavorare a temperatura "Bassa" (spia verde accesa); Ancora una volta premere brevemente in standby  , luce lampeggia per mostrare la potenza rimasta (0-33% di alimentazione, lampeggiamento della luce rossa; 34-66% di alimentazione, lampeggiamento della luce blu; 67 - 100% di potenza, luce verde lampeggiante)

ATTENZIONE!

- Se sai che a volte provi una perdita di sensibilità, consulta prima il tuo medico utilizzando il prodotto.
- Interrompere l'uso se la pelle diventa rossa. L'eccessiva esposizione al calore può provocare ustioni.
- Utilizzare solo il caricabatterie in dotazione per caricare le batterie
- Non aprire o danneggiare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco aperto. Smaltire correttamente le batterie usate.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Riparazioni e modifiche devono essere eseguite solo dal produttore, dai suoi agenti di servizio o persone similmente qualificate al fine di evitare qualsiasi rischio.
- Per garantire una lunga durata del prodotto, conservare le batterie completamente cariche in un ambiente asciutto nella stanza temperatura.
- Staccare le batterie dal caricabatterie quando non sono in uso.

Smaltire l'articolo

Questo articolo deve essere smaltito in conformità con le linee guida applicabili per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute dei tuoi simili. L'ambiente e la salute sono minacciati da uno smaltimento errato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT È PER DANNI AL PRODOTTO O AL NON DANNEGGIARE L'UTENTE DA UN UTILIZZO ERRATO RESPONSABILE.

Garanzia limitata del produttore

ALPENHEAT garantisce che tutti i prodotti sono esenti da difetti di materiale o di fabbricazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Non viene prorogato di riparazioni o sostituzioni, né ricomincia. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT rimedia a propria discrezione ai difetti riparando o sostituendo il prodotto. Se si verifica un difetto nel prodotto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere restituito immediatamente a un rivenditore autorizzato ALPENHEAT e deve essere presentata la prova d'acquisto datata corrispondente.

Esclusioni e limitazioni

Le batterie come parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. ALPENHEAT non concede nulla Garanzia per danni derivanti da incidenti, negligenza e uso improprio.

La garanzia esclude inoltre:

Parti soggette a usura, usura dei tessuti, cambiamenti nell'aspetto, modifiche del prodotto eseguite in modo improprio, danni al prodotto. La garanzia del produttore lascia il tuo richieste di garanzia legale inalterate. Se il difetto viene scoperto solo dopo la scadenza della garanzia del produttore o se non è coperto da queste condizioni di garanzia, ALPENHEAT si riserva il diritto di riparare o sostituire la parte difettosa a propria discrezione.

Modello: **AH11**

Soggetto a modifiche.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

47

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO



РУССКИЙ

БЕСПРОВОДНАЯ ГОСТИНИЦА ALPENHEAT Bootheaters

Модель: AH11

КРАТКИЙ ОБЗОР:

- 1 пара стелек со встроенными нагревательными элементами и батареями
- 1 пульт дистанционного управления
- 1 USB-шнур для зарядки
- 1 адаптер для USB-шнура для зарядки

инструкции

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые могут быть повреждены, проглотил. Этот продукт не должен использоваться людьми, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Определенные болезни, например сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Люди с ограниченными возможностями или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком тепло или слишком холодно. Таким образом, продукт не подходит для детей младше трех лет, немощных или нечувствительных к жаре. В случае сомнений или сердечно-сосудистых проблем проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставленное с изделием. Он разработан только для использования в помещении и не должен подвергаться воздействию влаги. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, обогреватели или аккумуляторные батареи от других продуктов. Не вставляйте металлические или другие предметы в соединительные розетки или вилки, так как это может повредить изделие. Если вы заметили, что соединительные кабели или какие-либо другие детали повреждены, не используйте продукт. Не вносите никаких изменений в продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

- Встроенные аккумуляторы необходимо заряжать перед каждым использованием. Батареи достигают своей полной емкости только после нескольких зарядок. Чтобы выйти на полную мощность, действуйте следующим образом:
1. Подключите Y-кабели зарядного устройства к задней части обеих стелек. Разъем для зарядки находится рядом с переключателем ручного управления и светодиодом. Вставьте зарядное устройство в бытовую розетку. Зарядить батареи на ночь перед первым использованием. Обе стельки следует заряжать одновременно около 6 часов. Во время зарядки стельки необходимо отключать.
 2. Светодиод на стельках показывает, что аккумуляторы заряжаются. Стельки имеют 4 разные световые состояния во время зарядки:
 - Мигает красным: 1 - 33% мощности
 - Мигает синим: 34 - 66% мощности
 - Мигает зеленым: 67 - 99% мощности
 - Полный зеленый: 100% мощность
 3. Стельки готовы к использованию.

Примечание: стельки никогда не работают во время зарядки.

При первом использовании стелек или если они не использовались долгое время, встроенные батареи должны быть разряжены и заряжены.

Включите зарядное устройство в стандартную бытовую розетку. Не используйте зарядное устройство рядом с источниками влаги. Если вы путешествуете, убедитесь, что питание включено и что розетка не выключается выключателем света, как это принято в некоторых гостиничных номерах. Розетка для бритвы не подходит и не должна использоваться. Нагревание зарядного устройства во время зарядки является нормальным явлением. Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды от 10 ° C / 50 ° - 95 ° F. Температура хранения не должна превышать 50 ° C / 122 ° F, в противном случае аккумуляторы могут быть повреждены.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

Чрезмерная зарядка предотвращается за счет управления зарядкой в аккумуляторах. Периодическая недостаточная подзарядка (менее 4 часов) не повреждает батареи. Однако частые недостаточные зарядки в течение недель действительно приводят к снижению производительности. Полностью зарядите батареи, чтобы увеличить производительность. Полная разрядка аккумуляторов обеспечивает чрезвычайно эффективное использование. Если этого не сделать регулярно, способность зарядки также будет ухудшаться. Чтобы увеличить емкость аккумуляторов, полностью зарядите их и полностью разрядите. Зарядка может быть прервана. Однако чем дольше прерывание, например, в неделю или месяц, тем важнее полностью разрядить и зарядить батареи в соответствии с рекомендациями. **Полностью заряжайте батареи каждые 3-4 месяца, чтобы продлить срок их службы.**

Использую впервые:

Отрежьте стельку по размеру вашей стопы. Следуйте инструкциям на стельке. Не обрезайте нагревательный элемент или аккумулятор. Следы от разреза служат ориентиром. Вставьте стельки в обувь.

Начиная:

Подключите пульт к стелькам: Нажмите и удерживайте 4 секунды, красный свет быстро мигает, затем мы нажимаем любую кнопку пульта дистанционного управления для сопряжения, затем индикаторы на стельках перестают мигать, сопряжение выполнено успешно. Вы можете выйти из состояния сопряжения в любой момент, нажав кнопку управления в течение 2 секунд.

Управление с помощью кнопки стельки:

1. Рабочие: Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы включить, и начните работать на «высокой» температуре. (Горит красный свет); Снова нажмите 1 секунду (не короткое нажатие), начните работать на «Среднем» Температуру (горит синий свет); Снова нажмите 1 секунду (не короткое нажатие), начните работать при «низкой» температуре (горит зеленый свет)
2. Настройка дистанционного управления: Если ваш пульт не работает или вы купили новый, вам необходимо Соедините его со стелькой (-ами): длительное нажатие, 4 секунды, красный свет быстро мигает, затем мы нажимаем любую кнопку на пульте дистанционного управления для сопряжения, тогда индикаторы на стельках перестанут мигать, спаривание выполнено успешно. Вы можете выйти из состояния сопряжения в любой момент, нажав кнопку кнопку управления на 2 секунды.
3. Питание от аккумулятора: В рабочем состоянии дважды нажмите кнопку стельки, свет будет мигать, чтобы показать оставшаяся мощность: 0-33% мощности (мигает красный свет); 34-66% мощности (мигает синий свет); 67-100% Мощности (мигает зеленый свет)

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO


HU

RS

RO

- EN 4. В рабочем состоянии нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы выключить. Когда мы DE выключим пульт дистанционного управления, он не будет работать.
- SI Примечание:
- 1: пульт дистанционного управления работает только после SK включения стельки;
 - 2: после зарядки стельки по умолчанию находятся в режиме PL ожидания, свет мигает, чтобы показать оставшаяся мощность: (0-33% мощности, мигает красный свет; 34-66% мощности, мигает синий свет; 67-100% мигает зеленый свет), мы можем использовать пульт дистанционного управления для регулировки температуры

SI Управление с пульта дистанционного управления:

- HR 1. Пульт дистанционного управления работает только после включения стельки. После SE зарядки стельки выставляются в режиме ожидания по умолчанию мы можем использовать пульт дистанционного управления для регулировки температуры.
- LV 2. На пульте дистанционного управления кратковременно нажмите III, чтобы начать работу при «высокой» температуре (горит красный свет); Снова кратковременно нажмите II, чтобы начать работу на «Средней» температуре (горит синий свет); Снова короткое нажатие I, чтобы начать работу на «Низкой» температуре (горит зеленый свет); Снова короткое нажатие в режим ожидания, свет мигает , чтобы показать оставшийся заряд (0-33% мощности, мигает красный свет; 34-66% мощности, мигает синий свет; 67- 100% мощность, зеленый свет мигает)

FR ОСТОРОЖНОСТЬ!

- CZ - Если вы знаете, что иногда теряете чувствительность, проконсультируйтесь с врачом перед этим. используя продукт.
- NL - Прекратите использовать, если ваша кожа покраснела. Чрезмерное нагревание может привести к ожогам.
- FI - Используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки, для зарядки аккумуляторов.
- IT - Не вскрывайте и не повреждайте батареи.
- RU - Не бросайте батарейки в открытый огонь. Правильно утилизируйте использованные батареи.
- ES - Не модифицируйте продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных.
- NO - Ремонт и модификации должны выполняться только производителем и его сервисными агентами. или лиц с аналогичной квалификацией во избежание любой опасности.
- HU - Чтобы обеспечить долгий срок службы продукта, храните полностью заряженные батареи в сухом помещении в помещении. температура.
- RS - Отсоединяйте аккумуляторы от зарядного устройства, когда они не используются.

NO УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

HU Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов.

RS Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Своим вкладом в правильную утилизацию этого продукта вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильное удаление отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Переработка помогает снизить потребление сырья.

EN ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ.

EN ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

SK ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или PL изготовления. Гарантийный период начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного периода продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой. В течение гарантийного периода ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.

HR ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

SE ALPENHEAT не дает никаких гарантий в отношении повреждений, вызванных несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любые модификации продукта, повреждение продукта.

LV Ограниченная гарантия производителя не влияет на предусмотренные законом гарантийные права.

FR Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается данной гарантией, или если не выставлен счет за покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать шаги, которые необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента.) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

CZ Прочтите инструкцию!

IT **Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.**

NL **Модель: AH11**

FI **Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.**

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**ESPAÑOL**

DE

ALPENHEAT Bootheaters INALÁMBRICO HOTSOLE**Modelo: AH11**

SK

DE UN VISTAZO:

- 1 par de plantillas con elementos calefactores integrados y baterías
- 1 mando a distancia
- 1 cable de carga USB
- 1 adaptador para cable de carga USB

PL

SI

Instrucciones**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragado. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado caliente o demasiado fría. Los niños pequeños son más sensibles al frío y al calor. Ciertas enfermedades, p. Ej. diabetes, puede causar alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas con discapacidades o personas enfermas no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por lo tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, enfermos o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tiene problemas cardiovasculares consulte a su médico antes de usar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado para uso en interiores únicamente y no debe exponerse a la humedad. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí o con productos de otros fabricantes, por lo que nunca use cargadores, calentadores o paquetes de baterías de otros productos. No inserte objetos metálicos u otros en los enchufes o enchufes de conexión, ya que esto puede dañar el producto. Si observa que los cables de conexión o cualquier otra pieza están dañados, no utilice el producto. No realice ningún cambio en el producto y no lo utilice para ningún otro propósito que no sea el previsto.

LV

FR

CZ

NL

FI

CARGAR BATERIAS

Las baterías integradas deben cargarse antes de cada uso.

Las baterías solo alcanzan su capacidad máxima después de haberlas cargado varias veces. Para alcanzar la capacidad total, proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe los cables en Y del cargador en la parte posterior de ambas plantillas. El enchufe para cargar está al lado del interruptor de control manual y el LED. Inserte el cargador en una toma de corriente doméstica. Cargue el baterías durante la noche antes del primer uso. Ambas plantillas deben cargarse al mismo tiempo durante aproximadamente 6 horas. Las plantillas deben apagarse durante la carga.
2. El LED de las plantillas indica que las baterías se están cargando. Las plantillas tienen 4 diferentes estados de luz durante la carga:
 - Rojo parpadeante: 1 - 33% de potencia
 - Azul intermitente: 34 - 66% de potencia
 - Verde intermitente: 67 - 99% de potencia
 - Verde completo: 100% de potencia

3. Las plantillas ya están listas para su uso.

Nota: las plantillas nunca funcionan durante la carga

Al utilizar las plantillas por primera vez o si no se han utilizado durante mucho tiempo, la

Las baterías integradas deben descargarse y cargarse.

Enchufe el cargador en un tomacorriente doméstico estándar. No utilice el cargador cerca de fuentes de humedad. Si está de viaje, asegúrese de que la energía esté encendida y que la energía de ese tomacorriente no esté apagada con el interruptor de la luz, como es costumbre en algunas habitaciones de hotel.

52

Una salida de afeitadora no es adecuada y no debe usarse. Es normal que el cargador se caliente durante la carga. Cargue las baterías a una temperatura ambiente entre 10 ° - 35 ° C / 50 ° - 95 ° F. La temperatura de almacenamiento no debe exceder los 50 ° C / 122 ° F, de lo contrario, las baterías podrían dañarse.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

CUIDADO DE LA BATERÍA

La carga excesiva se evita mediante el control de carga de las baterías. Una recarga ocasional insuficiente (menos de 4 horas) no daña las baterías. Sin embargo, frecuentes insuficientes la carga durante un período de semanas da como resultado una reducción de la capacidad de rendimiento. Cargue completamente las baterías para aumentar la capacidad de rendimiento. La descarga completa de las baterías asegura un uso extremadamente eficiente. Si esto no se hace regularmente, la capacidad de carga también se verá afectada. Para aumentar la capacidad de rendimiento de las baterías, cárguelas por completo y descárguelas por completo. La carga puede ser interrumpido. Sin embargo, cuanto más larga sea la interrupción, p. Ej. una semana o un mes, más importante es descargar y cargar completamente las baterías como se recomienda.

Cargue completamente las baterías cada 3-4 meses para prolongar su vida útil.**Utilizando por primera vez:**

Corta la plantilla al tamaño de tu pie. Siga las instrucciones de la plantilla. No corte el elemento calefactor ni la batería. Las marcas de corte sirven de guía.

Coloque las plantillas en los zapatos.

Empezando:

Conecte el mando a distancia a las plantillas:

Mantenga presionado 4 segundos, la luz roja parpadea rápidamente, luego presionamos cualquier botón del control remoto para emparejar, luego las luces de las plantillas dejan de parpadear, el emparejamiento se realiza con éxito. Puede salir del estado de emparejamiento en cualquier momento presionando el botón de control durante 2 segundos.

Control desde el botón de plantillas:**1. Trabajo:**

Mantenga presionado 2 segundos para encender y comenzar a trabajar en temperatura "alta" (Luz roja encendida); Presione nuevamente 1 segundo (no presione brevemente), comience a trabajar en "Medio" Temperatura (luz azul encendida); Nuevamente presione 1 segundo (no presione brevemente), comience a trabajar en temperatura "baja" (luz verde encendida)

2. Configuración del control remoto:

En caso de que su control remoto no funcione o haya comprado uno nuevo, debe combinarlo con tu (s) plantilla (s): pulsación larga, 4 segundos, la luz roja parpadea rápidamente, luego presione cualquier botón del control remoto para emparejar, luego las luces de las plantillas dejan de parpadear, el emparejamiento se realiza correctamente. Puede salir del estado de emparejamiento en cualquier momento presionando el botón de control durante 2 segundos.

3. Energía de la batería:

En el estado de funcionamiento, presione dos veces el botón de las plantillas, la luz parpadeará para mostrar potencia restante: 0-33% potencia (luz roja parpadeante); 34-66% de potencia (luz azul parpadeante); 67-100 % De energía (luz verde parpadeando)


4. En el estado de funcionamiento, mantenga pulsado durante 3 segundos para apagar. El mando a distancia no funcionará cuando lo apaguemos.

Nota:

- 1: el control remoto solo funciona después de encender las plantillas;
- 2: después de la carga, las plantillas están configuradas como en espera de forma predeterminada, la luz parpadea para mostrar potencia restante: (0-33% de potencia, luz roja parpadeando; 34-66% de potencia, luz azul parpadeando; 67-100% parpadeo de luz verde), podemos usar el control remoto para ajustar la temperatura

53

EN Control desde el mando a distancia:

- DE 1. El mando a distancia solo funciona después de encender las plantillas. Después de cargar, las plantillas están colocadas. como espera por defecto, podemos usar el control remoto para ajustar la temperatura.
- SK 2. En el control remoto, presione brevemente III para comenzar a trabajar en temperatura "alta" (luz roja encendida); De nuevo presione brevemente II para comenzar a trabajar en la temperatura "Media" (luz azul encendida); Nuevamente presione brevemente I para comience a trabajar en temperatura "Baja" (luz verde encendida); Nuevamente presione brevemente hasta el modo de espera , luz parpadea para mostrar la potencia restante (0-33% de potencia, luz roja parpadea; 34-66% de potencia, luz azul parpadea; 67-100% de potencia, luz verde parpadeante)

SI ¡PRECAUCIÓN!

- HR - Si sabe que a veces experimenta pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes utilizando el producto.
- SE - Deje de usar si su piel se pone roja. La exposición excesiva al calor puede provocar quemaduras.
- LV - Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar las baterías
- FR - No abra ni dañe las baterías.
- CZ - No arroje las baterías al fuego. Deseche correctamente las baterías usadas.
- NL - No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- FI - Las reparaciones y modificaciones solo deben ser realizadas por el fabricante, sus agentes de servicio, o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.
- IT - Para garantizar una larga vida útil del producto, guarde las baterías completamente cargadas en un ambiente seco en la habitación. temperatura.
- RU - Separe las baterías del cargador cuando no esté en uso.

NL **ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.**

FI **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE**

IT ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el cliente final compró el producto por primera vez. En el caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se prorrogará ni comienza de nuevo. En caso de producirse un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor ALPENHEAT autorizado, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT, a su sola decisión, reparará o cambiará el producto.

ES **EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES**

NO ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto también están excluidos de la garantía.

HU La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de que ha expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué pasos se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente) a criterio exclusivo de ALPENHEAT.

RO **¡Lea las instrucciones!**

No desechar con la basura doméstica.

Modelo: AH11

Sujeto a cambios o modificaciones sin previo aviso.



NORSK

ALPENHEAT Bootheaters TRÅDLØS HOTSOLE

Modell: AH11

KORT BLIKK:

- 1 par innleggssåler med integrerte varmeelementer og batterier
- 1 fjernkontroll
- 1 USB-ladeledning
- 1 adapter for USB-ladeledning

Bruksanvisning

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Oppbevar produktet utlignjellig for små barn, da det inneholder små deler som kan være sveiget. Dette produktet skal ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturløshet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelsehemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet. Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta endringer på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt.

LADER BATTERIER

De integrerte batteriene må lades før hver bruk.

Batterier når full kapasitet først etter å ha blitt ladet flere ganger.

For å oppnå full kapasitet, fortsett som følger:

1. Plugg Y-kablene til laderen inn på baksiden av begge innleggssålene. Stikkontakt for lading er ved siden av den manuelle kontrollbryteren og LED. Sett laderen inn i et husholdningsuttak. Lad opp batteriene over natten for første gangs bruk. Begge innleggssålene skal lades samtidig i ca. 6 timer. Innersålene må slås av under lading.
2. Lysdioden på innleggssålene indikerer at batteriene lades. Innersålene har 4 forskjellige lystilstander under lading:
 - Blink rødt: 1 – 33 % effekt
 - Blink blått: 34 – 66 % effekt
 - Blink grønt: 67 – 99 % effekt
 - Helgrønt: 100 % kraft
3. Innleggssålene er nå klare til bruk. **Merk: Innleggssåler fungerer aldri under lading** Når du bruker innleggssålene for første gang, eller hvis de ikke har vært brukt på lang tid, kan de integrerte batterier skal lades ut og lades. Koble laderen til en vanlig stikkontakt. Ikke bruk laderen i nærheten av kilder til fuktighet. Hvis du er på reise, sørg for at strømmen er på og at strømmen til det uttaket ikke er slått av med lysbryteren, slik det er vanlig på enkelte hotellrom. Et uttak for barbermaskin er ikke egnet og bør ikke brukes. Det er normalt at laderen blir varm under lading. Lad batteriene ved en omgivelsestemperatur mellom 10° - 35° C / 50° - 95° F. Oppbevaringstemperaturen bør ikke overstige 50° C / 122° F, ellers kan batteriene bli skadet.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

56

BATTERIPLEIE

Overdreven lading forhindres av ladekontrollen i batteriene. Tidvis utilstrekkelig opplading (mindre enn 4 timer) skader ikke batteriene. Imidlertid ofte utilstrekkelig lading over en periode på uker resulterer i en reduksjon av ytelseskapasiteten. Lad batteriene helt for å øke ytelseskapasiteten. Fullstendig utlading av batteriene sikrer ekstremt effektiv utnyttelse. Hvis dette ikke gjøres regelmessig vil også ladeevnen bli svekket. For å øke ytelseskapasiteten til batteriene, lad dem helt opp og ut helt ut. Lading kan være avbrutt. Men jo lengre avbrudd f.eks. en uke eller en måned, jo viktigere er det å lade batteriene helt ut og lade opp som anbefalt.

Lad batteriene helt hver 3.-4. måned for å forlenge batterilevetiden.

Bruker for første gang:

Kutt innersålen til størrelsen på foten din. Følg instruksjonene på innersålen. Ikke kutt varmeelementet eller batteriet. Skjæremerkene fungerer som en veiledning. Plasser innleggssåler i skoene.

Starter:

Koble fjernkontrollen til innleggssålene:
Langt trykk i 4 sekunder, rødt lys blinker raskt, så trykker vi på hvilken som helst knapp på fjernkontrollen for å pare, så slutter lysene på innleggssålene å blinke, sammenkoblingen er fullført. Du kan avslutte paringstilstanden når som helst ved å trykke på kontrollknappen i 2 sekunder.

Kontroll fra innleggssålenes knapp:

- Arbeid:
Langt trykk i 2 sekunder for å slå på, og begynne å jobbe på "Høy" temperatur (Rødt lys på); Trykk på 1 sekund igjen (ikke kort trykk), begynn å jobbe på "Medium" Temperatur (blått lys på); Trykk igjen 1 sekunder (ikke kort trykk), Begynn å jobbe på "Lav" temperatur (grønt lys på)
- Oppsett av fjernkontroll:
I tilfelle fjernkontrollen din ikke fungerer eller du har kjøpt en ny, må du gjøre det par den med innersålen(e): Langt trykk, 4 sekunder, rødt lys blinker raskt, så vi trykk på en hvilken som helst knapp på fjernkontrollen for å pare, så slutter lysene på innleggssålene å blinke sammenkoblingen er fullført. Du kan avslutte sammenkoblingstilstanden når som helst ved å trykke på kontrollknapp i 2 sekunder.
- Batteristrøm:
I arbeidstilstand, dobbeltrykk kort på innleggssålenes knapp, lyset vil blinke for å vise strøm igjen: 0-33 % Strøm (rødt lys blinker); 34-66 % strøm (blått lys blinker); 67-100% strøm (grønt lys blinker)
- I arbeidstilstand, trykk lenge i 3 sekunder for å slå av. Fjernkontrollen vil ikke fungere når vi slår av.
Merk:
 - fjernkontrollen fungerer bare etter at vi slår på innleggssålene;
 - Etter lading er innleggssålene satt som standby som standard, lys blink for å vise strøm igjen: (0-33 % strøm, rødt lys blinker; 34-66 % strøm, blått lys blinker; 67-100% Grønt lys blinker), vi kan bruke fjernkontrollen til å justere temperaturen

Kontroll fra fjernkontroll:

- Fjernkontroll fungerer kun etter at vi slår på innleggssålene. Etter lading settes innleggssålene som standby som standard kan vi bruke fjernkontrollen til å justere temperaturen.
- På fjernkontrollen, trykk kort på III for å starte arbeidet med "Høy" temperatur (rødt lys på); En gang til kort trykk II for å begynne å jobbe på "Middels" temperatur (blått lys på); Igjen kort trykk I til begynne å jobbe på "Lav" temperatur (grønt lys på); Igjen kort trykk til standby, lys blink for å vise strøm igjen (0-33 % strøm, rødt lys blinker; 34-66 % strøm, blått lys blinker; 67-100 % strøm, grønt lys blinker)

FORSIKTIGHET!

- Hvis du vet at du noen ganger opplever tap av følelsen, kontakt legen din før bruke produktet.
- Slutt å bruke hvis huden din blir rød. Overdreven eksponering for varme kan føre til brannskader.
- Bruk kun laderen som følger med for å lade batteriene
- Ikke åpne eller skade batteriene.
- Ikke kast batterier i åpen ild. Kast brukte batterier på riktig måte.
- Ikke modifier produktet eller bruk det til andre formål enn tiltenkt.
- Reparasjoner og modifikasjoner skal kun utføres av produsenten, hans servicerepresentanter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- For å sikre lang levetid, oppbevar de fulladede batteriene i et tørt miljø i rommet temperatur.
- Koble batteriene fra laderen når de ikke er i bruk.

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Desuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien.

Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter.

Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Les instruksjonene!

Må ikke kastes i husholdningsavfall.

Modell: AH11

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

57

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

58

**MAGYAR****ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSLA****Modell: AH11****ÁTTEKINTÉS:**

- 1 pár betét beépített fűtőelemekkel és elemekkel
- 1 db távirányító
- 1 db USB töltőkábel
- 1 adapter USB töltőkábelhez

Utasítás**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Tartsa távol a terméket kisgyermek elől, mert apró alkatrészeket tartalmazhat lenyelt. Ezt a terméket nem használhatja olyan személyek, akik nem tudják meghatározni, mikor a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermek érzékenyebb a melegre és a idegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékos személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátor töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra terveztek, és nem szabad nedvességnek kitenni. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait. Ne dugjon fémot vagy más tárgyat a csatlakozójzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

A beépített akkumulátorokat minden használat előtt fel kell tölteni. Az akkumulátorok csak többszöri töltés után érik el teljes kapacitásukat.

A teljes kapacitás eléréséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Dugja be a töltő Y kábeleit mindkét talpbetét hátuljába. A töltéshez szükséges aljzat a kézi vezérlőkapcsoló és a LED mellett található. Helyezze a töltőt egy háztartási konnektorba. Töltse fel a az akkumulátorokat egy éjszakán át az első használat előtt. Mindkét talpbetétet egyszerre kell tölteni körülbelül 6 órán keresztül. A talpbetéteket töltés közben ki kell kapcsolni.
2. A talpbetétben lévő LED jelzi, hogy az akkumulátorok töltődnek. A talpbetétben 4 különböző fényállapotok töltés közben:
 - Piros villogás: 1 – 33% Teljesítmény
 - Kék villogás: 34 – 66% teljesítmény
 - Zölden villogás: 67 – 99% teljesítmény
 - Teljes zöld: 100% teljesítmény
3. A talpbetét most használatra kész.

Megjegyzés: A talpbetétek soha nem működnek töltés közben

A talpbetétek első használatakor, vagy ha hosszabb ideig nem használták, a az integrált akkumulátorokat le kell méríteni és fel kell tölteni. Csatlakoztassa a töltőt egy szabványos háztartási konnektorhoz. Ne használja a töltőt nedvességforrások közelében. Ha utazik, győződjön meg arról, hogy az áramellátás be van kapcsolva, és az adott aljzat áramellátása nincs kikapcsolva a villanykapcsolóval, ahogy az egyes szállodai szobákban megszokott. A borotva kimenete nem megfelelő, és nem szabad használni. Normális, hogy a töltő felmelegszik töltés közben. Az akkumulátorokat 10°-35°C/50°-95°F közötti környezeti hőmérsékleten töltsse. A tárolási hőmérséklet nem haladhatja meg az 50°C/122°F-ot, különben az akkumulátorok megsérülhetnek.

AKKUMULÁTOR ÁPOLÁS

A tűzoltó töltést az akkumulátorokban található töltésvezérlő akadályozza meg. Az alkalmankénti elégtelen újratöltés (kevesebb, mint 4 óra) nem károsítja az akkumulátorokat. Azonban gyakori elégtelen hetekig tartó töltés a teljesítmény csökkenését eredményezi. Töltse fel teljesen az akkumulátorokat a teljesítmény növelése érdekében. Az akkumulátorok teljes lemerülése rendkívül hatékony felhasználást biztosít. Ha ez nem történik meg rendszeresen, a töltési képesség is romlik. Az akkumulátorok teljesítményének növelése érdekében töltse fel teljesen és méritse le őket. Töltés lehet megszakított. Azonban minél hosszabb a megszakítás pl. egy hét vagy egy hónap, annál fontosabb az akkumulátorok teljes lemerítése és feltöltése az ajánlásoknak megfelelően.

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-4 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátorokat.

Első használat:

Vágja le a talpbetétet a láb méretére. Kövesse a talpbetétben található utasításokat. Ne vágja el a fűtőelemet vagy az akkumulátort. A vágási jelek útmutatóként szolgálnak. Helyezze a talpbetétet a cipőbe.

Elkezdni:

Csatlakoztassa a távirányítót a talpbetétekhez:

Tartsa lenyomva 4 másodpercig, a piros lámpa gyorsan villog, majd a távirányító bármelyik gombját megnyomjuk a párosításhoz, ekkor a talpbetét jelzőfényei abbahagyják a villogást, a párosítás sikeresen megtörtént. A párosítási állapotból bármikor kiléphet a vezérlőgomb 2 másodperces lenyomásával.

Vezérlés a talpbetét gombjával:

1. Működés:

Nyomja meg hosszan 2 másodpercig a bekapcsoláshoz, és kezdje el dolgozni a „Magas” hőmérsékleten (Piros fény világot); Nyomja meg ismét 1 másodpercet (nem röviden), és kezdje el dolgozni a „Medium”-on Hőmérséklet (Kék fény világot); Nyomja meg ismét 1 másodpercig (nem röviden), kezdje el a munkát „alacsony” hőmérsékleten (zöld fény világot)

2. A távirányító beállítása:

Ha a távirányító nem működik, vagy újat vásárolt, akkor muszáj párosítani a talpbetétteddel: Hosszan nyomja meg, 4 másodpercig, a piros lámpa gyorsan villog, majd mi nyomja meg a távirányító bármelyik gombját a párosításhoz, ekkor a talpbetét jelzőfényei abbahagyják a villogást, a a párosítás sikeresen megtörtént. A párosítási állapotból bármikor kiléphet a gomb megnyomásával vezérlőgombot 2 másodpercig.

3. Akkumulátor teljesítménye:

Működő állapotban nyomja meg kétszer röviden a talpbetét gombját, ekkor a lámpa villogni kezd maradék teljesítmény: 0-33% Teljesítmény (piros fény villog); 34-66% teljesítmény (a kék fény villog); 67-100 % teljesítmény (zöld fény villog)

4. Működő állapotban tartsa lenyomva 3 másodpercig a kikapcsoláshoz. A távirányító nem fog működni, ha kikapcsoljuk.

Megjegyzés: 1. a távirányító csak a talpbetét bekapcsolása után működik;

2. A töltés után a talpbetétek alapértelmezés szerint készenléti állapotba vannak állítva, a jelzőfény villog maradék teljesítmény: (0-33% teljesítmény, piros fény villog; 34-66% teljesítmény, kék fény villog; 67-100% zöld fény villog), használhatjuk a távirányítót a hőmérséklet beállításához

Vezérlés távirányítóról:

1. A távirányító csak a talpbetét bekapcsolása után működik. Töltés után a talpbetét rögzítve van készenléti állapotként a távirányítót használhatjuk a hőmérséklet beállítására.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

59

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES


NO

HU

RS

RO

60

2. A távirányítón nyomja meg röviden a III gombot a „Magas” hőmérsékleten való munka megkezdéséhez (a piros fény világit); Újra röviden nyomja meg a II gombot a „Közepes” hőmérsékleten való munka megkezdéséhez (a kék fény világit); Ismét nyomja meg röviden az I-tkezdjen el dolgozni az „alacsony” hőmérsékleten (a zöld fény világit); Ismét röviden nyomja meg a készenléti állapotba lépéshez  , világit villogás a hátralévő teljesítmény megjelenítéséhez (0-33% teljesítmény, piros fény villogása ; 34-66% teljesítmény, kék fény villogása ; 67-100% teljesítmény, zöld fény villog)

VIGYÁZATI

- Ha tudja, hogy időnként érzékenységet tapasztal, forduljon orvosához a termék használatával.
- Hagyja abba a használatát, ha a bőre kipirosodik. A túlzott hőhatás égési sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt töltőt használja
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket.
- Ne dobja az elemeket nyílt tűzbe. A használt elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne módosítsa a terméket, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
- Javításokat és módosításokat csak a gyártó, annak szervizéipesítője végezhet vagy hasonló képesítéssel rendelkező személyeket a veszélyek elkerülése érdekében.
- A termék hosszú élettartamának biztosítása érdekében a teljesen feltöltött akkumulátorokat száraz helyen, szobában tárolja főké.
- Ha nem használja, vegye le az akkumulátorokat a töltőről.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektronikus és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A termékben vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektronikus és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezeti és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyeztetni a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást. **AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.**

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

AZ ALPENHEAT garanciát, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károokra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmodosítás, a termék sérülése szintén nem vonatkozik a jótállásra. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat.

Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejárta után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

Olvassa el az utasításokat!

Ne dobja a háztartási hulladék közé.

Modell: AH11

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül



SRPSKI

АЛПЕНХЕАТ Боотхеатерс ВИРЕЛЕСС ХОТСОЛЕ

Модел: АХ11

УКРАТКО:

- 1 пар уложака са интегрисаним грејним елементима и батеријама
- 1 даљински управљач
- 1 УСБ кабл за пуњење
- 1 адаптер за УСБ кабл за пуњење

Упутства

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Држите производ ван домаћаја мале деце, јер садржи ситне делове који би могли бити прогутао. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када температура је превише врућа или превише хладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температуру осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа. Немојте уметати металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су прикључни каблови или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве измене на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је намењен.

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈА

Интегрисане батерије се морају напунити пре сваке употребе. Батерије достижу свој пуни капацитет тек након неколико пуњења. Да бисте постигли пуни капацитет, поступите на следећи начин:

1. Укључите И кабловне пуњача у задњи део оба уложка. Утичница за пуњење је поред прекидача за ручну контролу и ЛЕД диоде. Убаците пуњач у кућну утичницу. Напуните батерије преко ноћи пре прве употребе. Оба уложка треба да се пуне истовремено око 6 сати. Уложци се морају искључити током пуњења.
2. ЛЕД на уложцима показује да се батерије пуне. Уложци имају 4 различита стања светла током пуњења:
 - Трепћући црвено: 1 – 33% снаге
 - Трепћући плаво: 34 – 66% снаге
 - Трепћући зелено: 67 – 99% снаге
 - Потпуно зелено: 100% снаге

3. Уложци су сада спремни за употребу. **Напомена: Уложци никада не раде током пуњења** Када користите уложке по први пут или ако нису коришћени дуже време, интегрисане батерије треба испразнити и напунити. Укључите пуњач у стандардну кућну утичницу. Не користите пуњач у близини извора влаге. Ако путујете, уверите се да је напajaње укључено и да струја у тој утичници није искључена прекидачем за светло, као што је уобичајено у неким хотелским собама. Утичница за бријање није прикладна и не би требало да се користи. Нормално је да се пуњач загрева током пуњења. Пуните батерије на температури околине између 10° - 35° Ц / 50° - 95° Ф. Температура складиштења не би требало да пређе 50° Ц / 122° Ф иначе би се батерије могле оштетити.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

61

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

62

БАТЕРИЈА ЦАРЕ

Прекомерно пуњење се спречава контролом пуњења у батеријама. Повремено недовољно пуњење (мање од 4 сата) не штети батеријама. Међутим, често недовољно пуњење током периода од неколико недеља доводи до смањења капацитета перформанси. Потпуно напуните батерије да бисте повећали капацитет перформанси. Потпуно пражњење батерија осигурава изузетно ефикасно коришћење. Ако се то не уради редовно, способност пуњења ће такође бити смањена. Да бисте повећали капацитет батерија, потпуно их напуните и потпуно испразните. Пуњење може бити прекинут. Међутим, што је дужи прекид нпр. недељу или месец, то је важније да потпуно испразните и напуните батерије према препоруци.

Потпуно пуните батерије свака 3-4 месеца да бисте продужили век трајања батерије.

Први пут се користи:

Исеците уложак на величину вашег стопала. Пратите упутства на улошку. Немојте сећи грејни елемент или батерију. Ознаке сечења служе као водич. Ставите улошке у ципеле.

Почетак:

Повежите даљинског управљач са улошцима:

Дуго притисните 4 секунде, црвена лампица брзо трепери, затим притиснемо било које дугме даљинског управљача за упаривање, онда светла на улошцима престану да трепћу, упаривање је успешно обављено. Можете изаћи из стања упаривања у било ком тренутку притиском на контролно дугме у трајању од 2 секунде.

Контрола са дугмета за улошке:

1. Радни:

Дуго притисните 2 секунде да укључите и почните да радите на „високој“ температури (црвено светло укључено); Поново притисните 1 секунду (не кратак притисак), почните да радите на „Средњој“ Температура (плаво светло укључено) ; Поново притисните 1 секунду (не кратак притисак), почните да радите на „ниској“ температури (зелено светло укључено)

2. Подешавање даљинског управљача:

У случају да ваш даљински управљач не ради или сте купили нови, морате упарите га са својим улошцима: Дуги притисак, 4 секунде, црвено светло брзо трепери, а затим ми притисните било које дугме даљинског управљача за упаривање, тада лампице на улошцима престану да трепћу упаривање је успешно обављено. Можете изаћи из стања упаривања у било ком тренутку притиском на контролно дугме на 2 секунде.

3. Снага батерије:

У радном стању, двапут кратко притисните дугме уложака, лампица ће трептати да би се приказала снага преостала: 0-33% снаге (трепери црвено светло); 34-66% снаге (плава лампица трепери); 67-100 % снаге (трепери зелено светло)


4. У радном стању, дуго притисните 3 секунде да бисте искључили. Даљински управљач неће радити када га искључимо.

Напомена: 1: даљински управљач ради само након што укључимо улошке;

2: Након пуњења, улошци су подразумевано постављени у стање приправности. Светло трепће да се прикаже преостало напajaње: (0-33% снаге, трептање црвеног светла; 34-66% напajaње, трептање плаве лампице; 67-100% трепери зелено светло), можемо користити даљински управљач за подешавање температуре

Контрола са даљинског управљача:

1. Даљински управљач ради само након што укључимо улошке. Након пуњења, улошци се постављају као стандби подразумевано, можемо користити даљински управљач за подешавање температуре.

2. На даљинском управљачу кратко притисните ИИИ да бисте започели рад на високој“ температури (црвено светло укључено); Поново кратким притиском ИИ за почетак рада на „средњој“ температури (плаво светло укључено); Поново кратко притисните И до почните да радите на „ниској“ температури (зелено светло укључено); Поново кратко притисните за стандби , светло трептаће да би се показало напajaње лево (0-33% снаге, трептање црвеног светла; 34-66% снаге, плаво светло трепће; 67 - 100% снаге, зелено светло трепери)

ОПРЕЗИ

- Ако знате да понекад осећате губитак осећаја, пре тога се обратите лекару користећи производ.
- Престаните да користите ако вам кожа поцрвени. Прекомерно излагање топлоти може довести до опекотина.
- За пуњење батерија користите само испоручени пуњач
- Немојте отварати и не оштетити батерије.
- Не бацајте батерије у отворену ватру. Истрошене батерије одложите на одговарајући начин.
- Немојте модификовати производ нити га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена.
- Поправке и модификације смеју да обављају само произвођач, његови сервисери или слично квалификоване особе како би се избегла било каква опасност.
- Да бисте обезбедили дуг животни век производа, чувајте потпуно напуњене батерије у сувом окружењу у просторији температура.
- Одвојите батерије од пуњача када се не користе.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја.

Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОР НА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

63

EN ИСКЛУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

DE АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилном употребом. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције.

SK Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију.

PL Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

SI **Прочитајте упутства!**

HR **Не бацати у кућни отпад.**

SE **Модел: АН11**

LV **Подложно променама или модификацијама без претходне најаве**



ROMÂNĂ

ALPENHEAT Bootheat HOTSOLE FĂRĂ FĂRĂ

Model: AH11

PENTRU O privire:

- 1 pereche de branțuri cu elemente de încălzire integrate și baterii
- 1 telecomanda
- 1 cablu de încărcare USB
- 1 adaptor pentru cablu de încărcare USB

Instructiuni

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

HR Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițit. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub trei ani, bolnavii sau persoanele insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat numai pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți modificări produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.

ÎNCĂRCARE A BATERIILOR

FI Bateriile integrate trebuie încărcate înainte de fiecare utilizare. Bateriile își ating capacitatea maximă numai după ce au fost încărcate de mai multe ori. Pentru a atinge capacitatea maximă, procedați după cum urmează:

1. Conectați cablurile Y ale încărcătorului în spatele ambelor branțuri. Priza pentru încărcare se află lângă comutatorul de control manual și LED-ul. Introduceți încărcătorul într-o priză de uz casnic. Încărcați bateriile peste noapte înainte de prima utilizare. Ambele branțuri trebuie încărcate în același timp timp de aproximativ 6 ore. Branțurile trebuie oprite în timpul încărcării.
2. LED-ul de pe branțuri indică faptul că bateriile sunt în curs de încărcare. Branțurile au 4 diferite stări de lumină în timpul încărcării:
 - Roșu intermitent: 1 – 33% Putere
 - Albastru intermitent: 34 – 66% Putere
 - Verde intermitent: 67 – 99% Putere
 - Verde complet: 100% putere
3. Branțurile sunt acum gata de utilizare.

Notă: branțurile nu funcționează niciodată în timpul încărcării

HR Când folosiți branțurile pentru prima dată sau dacă nu au fost folosite de mult timp, bateriile integrate trebuie să fie descărcate și încărcate. Conectați încărcătorul la o priză standard de uz casnic. Nu utilizați încărcătorul în apropierea surselor de umiditate. Dacă călătoriți, asigurați-vă că alimentarea este pornită și că priza respectivă nu este oprită cu comutatorul de lumină, așa cum este obișnuit în unele camere de hotel. O priză pentru aparatul de ras nu este potrivită și nu trebuie utilizată. Este normal ca încărcătorul să se încălzească în timpul încărcării. Încărcați bateriile la o temperatură ambientală cuprinsă între 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura de depozitare nu trebuie să depășească 50° C / 122° F, altfel bateriile ar putea fi deteriorate.

EN ÎNGRIJIREA BATERIEI
DE Încărcarea excesivă este prevenită prin controlul de încărcare din baterii. Reîncărcarea
SK ocazională insuficientă (mai puțin de 4 ore) nu dăunează bateriilor. Cu toate acestea, frecvent
PL insuficientele încărcări pe o perioadă de câteva săptămâni are ca rezultat o reducere
SI a capacității de performanță. Încărcați complet bateriile pentru a crește capacitatea de
HR performanță. Descărcarea completă a bateriilor asigură o utilizare extrem de eficientă. Dacă
SE acest lucru nu se face în mod regulat, capacitatea de încărcare va fi, de asemenea, afectată.
LV Pentru a crește capacitatea de performanță a bateriilor, încărcați-le complet și descărcați-le
FR complet. Încărcarea poate fi întrerupt. Cu toate acestea, cu cât întreruperea este mai lungă, de
CZ ex. o săptămână sau o lună, cu atât mai important este să descărcați complet și să încărcați
NL bateriile conform recomandărilor.
FI **Încărcați complet bateriile la fiecare 3-4 luni pentru a prelungi durata de viață a bateriei.**

Utilizarea pentru prima dată:
Tăiați branțul la dimensiunea piciorului. Urmați instrucțiunile de pe branț. Nu tăiați elementul de
SE încălzire sau bateria. Semnele de tăiere servesc drept ghid.
LV Puneți branțuri în pantofi.

Noțiuni de bază:
FR **Conectați telecomanda la branțuri:**
CZ Apăsare lungă 4 secunde, lumina roșie clipește rapid, apoi apăsați orice buton al telecomenzii
NL pentru a se împerechea, apoi luminile de pe branțuri încetează să clipească, împerecherea se
FI face cu succes. Puteți ieși din starea de asociere în orice moment apăsând butonul de control
IT timp de 2 secunde.

Control de la butonul branțurilor:
1. De lucru:
NL Apăsați lung 2 secunde pentru a porni și începeți să lucrați la temperatura „Înaltă”. (Lumina
FI roșie aprinsă); Apăsați din nou 1 secundă (nu apăsaare scurtă), începeți să lucrați pe „Medium”
IT Temperatura (lumina albastră aprinsă); Apăsați din nou 1 secundă (nu apăsaare scurtă), începeți
RU să lucrați la Temperatură „Scăzută” (lumina verde aprinsă)

2. Configurarea telecomenzii:
IT În cazul în care telecomanda nu funcționează sau ați cumpărat una nouă, trebuie să o faceți
RU Asociați cu branțul(e): apăsaare lungă, 4 secunde, lumina roșie clipește rapid, apoi noi
ES apăsați orice buton al telecomenzii pentru a se asocia, apoi luminile de pe branțuri nu mai
NO clipeșc, împerecherea se realizează cu succes. Puteți ieși din starea de împerechere în orice
HU moment apăsând tasta butonul de control timp de 2 secunde.

3. Putere baterie:
ES În stare de funcționare, apăsați de două ori scurt butonul branțului, lumina va clipi pentru a se
NO afișa putere rămasă: 0-33% putere (lumina roșie clipește); 34-66% Putere (lumina albastră
HU clipește); 67-100% putere (lumina verde clipește)

4. În starea de lucru, apăsați lung 3 secunde pentru a opri. Telecomanda nu va funcționa când
HU oprim.

Notă: 1: telecomanda funcționează numai după ce pornim branțurile;
2: După încărcare, branțurile sunt setate în mod implicit ca standby, lumina
RS clipește pentru a afișa putere rămasă: (0-33% putere, lumina roșie clipește;
34-66% putere, lumina albastră clipește; 67-100% Lumina verde clipește);
RO putem folosi telecomanda pentru a regla temperatura

Control de la telecomandă:
1. Telecomanda funcționează numai după ce pornim branțurile. După încărcare, branțurile sunt
RO fixate ca standby implicit, putem folosi telecomanda pentru a regla temperatura.

2. Pe telecomandă, apăsați scurt III pentru a începe lucrul la temperatura „Înaltă” (lumina roșie
DE aprinsă); Din nou apăsați scurt II pentru a începe lucrul la temperatura „medie” (lumina albastră
SK aprinsă); Apăsați din nou scurt I pentru a începeți să lucrați la temperatura „scăzută” (lumina
PL verde aprinsă); Din nou apăsați scurt pentru a rămâne în standby , lumina clipește pentru
SI a afișa puterea rămasă (0-33% putere, lumina roșie clipește; 34-66% putere, lumina albastră
HR clipește; 67- 100% putere, lumina verde clipește)

PRUDENTĂ!

- Dacă știți că uneori experimentați pierderea senzației, consultați-vă medicul înainte folosind produsul.
- Nu mai utilizați dacă pielea devine roșie. Expunerea excesivă la căldură poate duce la arsuri.
- Folosiți doar încărcătorul furnizat pentru a încărca bateriile
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc deschis. Aruncați bateriile uzate în mod corespunzător.
- Nu modificați produsul și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.
- Reparațiile și modificările pot fi efectuate numai de producător, agenții săi de service sau persoane calificate similare pentru a evita orice pericol.
- Pentru a asigura o durată lungă de viață a produsului, depozitați bateriile complet încărcate într-un mediu uscat în cameră temperatura.
- Desprindeți bateriile din încărcător atunci când nu sunt utilizate.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparaturilor electrice și electronice uzate.

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către clientul final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție.

Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție.

În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Citiți instrucțiunile!

Nu aruncați la gunoii menajer.

Model: AH11

Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă